

Oji-Cree Medical Dictionary

A Handbook for Health Care Providers

Consultants:

Clara Beardy, Muskrat Dam, ON

Emily Gregg, Kasabonika, ON

Joan Kakegamic, Sandy Lake, ON

Margaret Lawson, McDowell / Weagamow, ON

Ruby Morris, Big Trout Lake, ON

Jerry Sawanas, Sandy Lake, ON

Amelia Sturgeon, Wapekeka, ON

Joan Winter, Webique, ON

Published by the Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre

Oji-Cree Medical Dictionary

Coordinator: *Patricia Ningewance Nadeau*
Illustrator: *Don Ningewance*
Formatting: *Reimer Communications*

Copyright © 2011 by: *Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre*
First printing: *2011*
Second printing: *2013*
Third printing: *2019*

All rights reserved. No part of this book may be used or reproduced in any manner whatsoever without written permission except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews.

For order inquiries, contact Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre at (807) 737-3030.

ISBN 978 – 0 – 9867961 – 1 - 1

The cover image of the 8-pointed star, which has such powerful meaning for First Nations peoples, is embedded in the floor pattern of the central gathering space at Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre. Image courtesy of Stantec Architecture Ltd. in association with Douglas Cardinal Architect Inc.

Acknowledgements

Funding for this medical dictionary project largely came from the Aboriginal Health Transition Fund provided through the Ministry of Health and Long Term Care with the Local Health Integration Network as a contributor. The Sweetgrass First Nations Language Council Inc. also provided funding in the beginning but due to our inability to meet timelines we were unable to use the funding made available.

We express our deep gratitude to the following people: Miriam Johnston, Senior Specialist, Provincial Programs Branch, Ministry of Health and Long-Term Care for her support and encouragement to this project; Bob Bruyere, Coordinator for the Sioux Lookout Area Aboriginal Management Board for his political acumen and assisting the project to 'get going'; the SLMHC Elders Council for their support by passing a resolution to have a medical dictionary developed and their guidance throughout the project; the language specialists team that worked tirelessly on developing the dictionary: Pat Ningewance-Nadeau, Larry Beardy, Greg Spence; the community language specialists who came to Sioux Lookout to participate in the workshops and provided their knowledge and expertise to this project; and also our internal interpreters for providing their wisdom and experiences. We also want to give recognition to Barb Linkewich, Vice-President of Health Services and Helen Cromarty, Special Advisor on First Nations Health who provided guidance and direction to Renee Southwind, Project Coordinator; and Renee, for her dedication to the project.

DEDICATION

To All the First Nations peoples in the Sioux Lookout area

For your invaluable patience, waiting for your new hospital and improved health care, this medical dictionary is only a small part in the betterment of healthcare for all.

Also to

Roger Walker Former CEO and President Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre

For your determination and perseverance to develop a medical dictionary for the First Nations peoples in their own languages and for your love of the peoples you served during 2001 – 2009.

Table of contents

Introduction to the Oji-Cree Medical Dictionary	8
Pronunciation Guide	12
Medical Dictionary	14
Numbers	128
Place names	128
Medicinal Plants and Trees	129
Illustrations of systems	130

Introduction to The Oji-Cree Medical Dictionary

Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre

Our care is based on recognizing the relationship of physical, emotional, mental and spiritual aspects of all people.

We are more than a hospital!

We provide culturally responsive acute, long term and ambulatory care, mental health and addiction services, community based and traditional healing services to the Sioux Lookout area and to the northern First Nations.

The Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre provides health services to the towns of Sioux Lookout, Pickle Lake, Savant Lake, Hudson, and the 28 northern First Nation communities north of Sioux Lookout, including Lac Seul First Nation. The 30,000 people living in these thirty-two communities are spread out over 385,000 square kilometers, approximately 1/3 of Ontario's land mass. 85% of the total service population is First Nation and this percentage continues to increase rapidly.

The Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre ensures a high standard of quality care by minimizing language barriers experienced by our clients and their families and thus, embarked on developing a standardized medical dictionary for all Health Care Providers to use that would help ensure a high quality of communications for clients and their families. The medical dictionary is an important element of patient safety and will empower clients to be able to make informed decisions about the health care they are receiving.

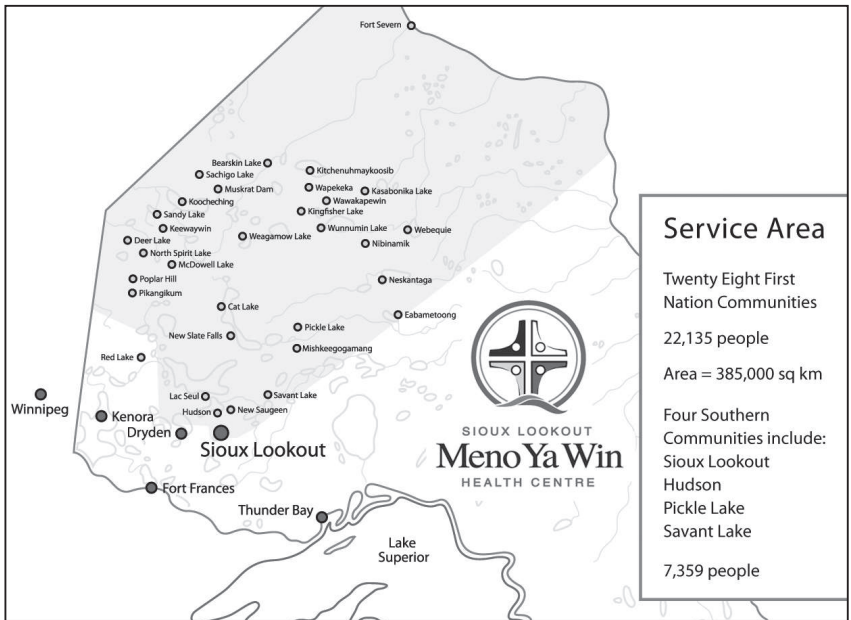
This project was aimed to improve cultural and linguistic services by focusing on the preservation of language and the development of a new medical dictionary to clearly communicate medical terminology. Many of the community Elders, who are the language keepers, are aging and we needed to ensure their participation by utilizing their knowledge. This project is not only about developing communication tools to utilize in a medical setting but we are also taking important steps towards preserving the linguistic integrity of the First Nation communities we serve. The use of elders to guide, inform, and support the project was consequently essential.

The Oji-Cree medical dictionary is comprehensive, has an up-to-date medical and transactional terminology and has illustrations where appropriate. It is intended to be a resource for interpreter/health care providers with client, and vice-versa; for health care provider to other health care providers/agencies. The medical dictionary will be widely circulated to other health care settings within the province of Ontario

and out of province where our clients are referred to for access to other health care services.

The communities within the Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre service area where the Oji-Cree language is spoken are:

- Kitchenuhmaykoosib Inninuwug
- Bearskin Lake
- Wapekeka
- Kasabonika Lake
- Sachigo Lake
- Muskrat Dam
- Sandy Lake
- Keewaywin
- Deer Lake
- Wawakapewin
- Koocheching
- Wunnumin Lake
- Kingfisher Lake
- Weagamow Lake
- North Spirit Lake
- McDowell Lake



Background

A few excellent medical interpreter's handbooks were developed in the late 1980's and 90's which met the needs of clients, interpreters and medical staff in the Sioux Lookout Zone Hospital catchment area.

In 2007, the Sioux Lookout Meno Ya Win Health Centre vision was to seek the advice of the Elders Council in putting together a standardized medical dictionary

that all of our frontline staff could utilize to ensure a higher quality of communications to be used when clients and their families are navigating their way throughout the health care system. Copies would be circulated throughout the region and province to be used by hospital interpreters, medical staff and students, nurses and other organizations servicing native clients, as well as Community Health Representatives. The Elders Council signed a resolution later that year which set in motion the beginning of a new medical dictionary project.

In 2009, the new medical dictionary project began with a team comprised of language specialists, an Ojibwe and an Oji-Cree from within the service area and a Cree from the James Bay coastal area. The team embarked on compiling a listing of words and phrases that they translated and was reviewed by groups of elders and language speakers from the northern communities during workshops held in Sioux Lookout during early spring 2010.

Elders and language specialists/speakers who participated in the project:

Ojibwe:

Patricia Ningewance-Nadeau,
Lac Seul – project team leader
Agnes Ningewance, Lac Seul
Bella Panacheese, Mishkeegogamang
Lucie Strang, Pikangikum
Mathias Suganaqueb, Webequie

Cree:

Greg Spence, Fort Albany – team leader
Adelaide Anderson, Fort Severn
Genny Kakekaspan, Fort Severn
Priscilla Kakekaspan, Fort Severn

Oji-Cree:

Larry Beardy, Muskrat Dam –
team leader
Clara Beardy, Muskrat Dam
Emily Gregg, Kasabonika Lake
Joan Kakegamic, Sandy Lake
Margaret Lawson, of McDowell Lake
& Weagamow Lake
Ruby Morris, Kitchenuhmaykoosib
Inninuwug
Joan Winter, Webequie
Ameila Sturgeon, Wunnumin Lake

During the project, because of the size and volume of the draft dictionary, it was decided the end product of the medical dictionary would be divided into three separate dictionaries, one of each in the Cree, Oji-Cree and Ojibwe languages.

What is in this Dictionary?

In this dictionary are approximately 1,800 entries in English. They are translated into Oji-Cree and are written in standard roman orthography. The entries include names of body parts, diseases and medical conditions, symptoms, diagnostic and surgical procedures and apparatus, place names, hospital and clinic personnel, and medical drugs.

The information is given in the form of 3rd person verbs (he/she is getting a needle, for example) and nouns. Nouns are provided with plural forms (zhaabonigan[an]) so that an interpreter will know if the noun is animate or inanimate. And so, the interpreter or medical worker will be able to use the noun appropriately. In the Ojibwe, Cree and Oji-Cree languages, the grammar is divided into Animate and Inanimate. Some nouns are spoken of as if they are animate, grammatically even if they are non-living objects such as spoons. Some parts of a person's anatomy is spoken of as if it were living. Some examples in Oji-Cree are: elbows, knees, breasts, testicles, fingernails, shoulder blades. The grammar will change accordingly if the noun is animate.

How to Use This Book

The words are listed alphabetically in English. They are not grouped topically. It is organized this way so that an interpreter will find the equivalent word quickly. To list words from Oji-Cree into English, and topically would increase the size and weight of the dictionary. For that reason, syllabics is not used as well.

The Writing System Used

This medical dictionary is written in standard roman orthography and not in syllabics. Syllabics are used in all the Oji-Cree communities that are served by the Hospital. Most of the staff still use syllabics. Roman orthography is used here because many of the medical terms are newly-coined or may be unfamiliar to the interpreters. Syllabics do not represent the sounds accurately. Plain syllabics do not show vowel length and voiced and unvoiced consonants.

For example, "aakozi" (he/she is sick) and "agoози" (he/she is perched above) are written exactly the same in syllabics but the two words have totally different meanings. Another good example is "da-" and "daa-" are written the same in syllabics but the first particle is a prefix that changes the verb into the definite future tense. The other is a prefix that changes the verb to mean "should, could, would". There are countless other examples. Using syllabics can create misunderstandings.

Using properly spelled roman orthography leaves no room for ambiguity. It is like using a recorder. You spell a long intricate word properly the first time, and you will be able to pronounce it perfectly when you read it out loud the next time. With syllabics, you have to guess at its exact pronunciation and thus, exact meaning.

Modern medical interpreters are literate in English. They will be able to read the roman orthography quickly as soon as they learn that it is a consistent way of writing. The earlier book Sioux Lookout Zone Hospital Medical Interpreters' Handbook was written in phonetics and syllabics. The old style of phonetic writing was not

consistent. It changed with the page. Old style phonetic writing presented the same word written differently on different pages.

Pronunciation Guide

In the Double Vowel System that is used by the Ojibwes, each long vowel sound is represented by **aa**, **oo**, **ii** or **e**. In Oji-Cree, this same system is used. It is not meant to be pronounced exactly like you would think. The spelling presents the approximate pronunciation in a very predictable fashion.

Vowels:

There are seven vowels in the Oji-Cree language. They are: **e**, **i**, **ii**, **o**, **oo**, **a**, and **aa**.

There are four Long Vowels: **e**, **ii**, **oo**, and **aa**.

<u>Vowel</u>	<u>Oji-Cree example</u>
ii as in seat	<i>shiiipii</i> (he/she stretches)
oo as in between soup and soap	<i>koohkoohkohoo</i> (owl)
aa as in saying “ ah ” at the doctor’s office	<i>nimaamaa</i> (my mother)
e as in set	<i>kiiwe</i> (he/she goes home)

They are called long vowels because it takes a longer time to say them than the short vowels.

There are three Short Vowels: **i**, **o**, and **a**.

<u>Vowel</u>	<u>Oji-Cree example</u>
a as in sum	<i>animosh</i> (dog)
i as in sit	<i>nipi</i> (water)
o as in book	<i>animosh</i> (dog)

They are called short vowels because it takes a shorter time to say them than the long vowels.

Voiced and Voiceless Consonants

A consonant is speech sound in which the breath is at least partially obstructed. Here are some consonants in English: **m**, **n**, **p**, **s**, **t**, **z**, **c**, **y**, **f**, **v**, **d**, **b**, **j**, **w**, **h**, **q**. These are

not consonants in English or in Ojibwe: **a, e, i, o, u.**

In the Oji-Cree writing system that is used in this book, these are the consonants we will learn:

m, n, w, y, sh, s, ch, hch, k, hk, t, ht, p, hp.

There are two kinds of consonants: voiced and voiceless. A Voiced Consonant is a sound (see above) that is made with the vocal cords vibrating. A Voiceless Consonant is a sound made while the vocal cords are not vibrating.

Voiced Consonants

To repeat, these are approximate sounds. When you see a **k**, it will not be pronounced like an English **g**, as in gill or gym. It will be softer, more towards a **k** sound but not quite. It will still be a **g** like in gill but not as hard.

Examples

sh	<i>kishiihkaa</i> (he/she walks fast)
t	<i>ataawe</i> (he/she buys)
p	<i>nipi</i> (water)
ch	<i>achina</i> (a short while)
k	<i>otakikomi</i> (he/she has a cold)
s	<i>misiwe</i> (everywhere)

Voiceless Consonants

The Voiceless Consonants are most like the English consonants. **Hch** is like the **ch** in **church**, **hk** is like **k** as in English **kick**, etc.

Examples

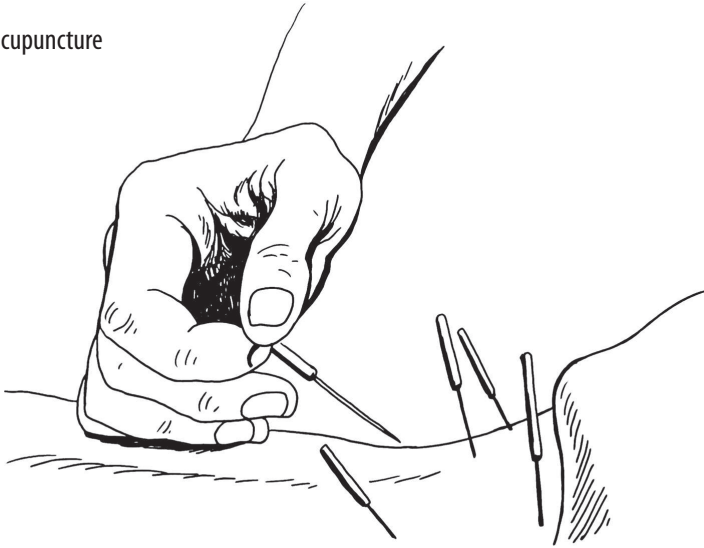
hsh	<i>ahsham</i> (feed him or her)
hp	<i>ahpii</i> (when)
hch	<i>mihchihsak</i> (on the floor)
hk	<i>ahkihkwak</i> (pots)
hs	<i>ahsiniik</i> (rocks)

OJI-CREE MEDICAL DICTIONARY

A

abdominal pain, has	<i>tewimisate</i>
abdominal swelling, has	<i>paakimisate</i>
abortion, has an	<i>kiishkinikaateni okikishkawaawasowin</i>
abscess, has an	<i>miniiwi</i>
abscess drains, his/her	<i>saakitaashikawiminiwi</i>
abuses him/her	<i>okakwaatakihaan or onaniinawiihaan</i>
accident, has an	<i>pihchishin or wiisakishin</i>
acetylsalicylic Acid (ASA) (aspirin)	<i>tewishtikwaanewimashkiki</i>
acetaminophen (non-prescription medication to relieve minor pain and reduce fever)	<i>tewishtikwaanewimashkiki</i>
aches	<i>tewisi</i>
aches all over	<i>tewisi misiwē</i>
acne, has	<i>miniiwashakese or miniiwashake</i>
acne rosacea (adult acne), has	<i>miskobiikwashakese</i>
acupuncture, gets	<i>kaa-iishi-aahkosich shaaponikanan jiishtahiikaatewan owashakaak kewijiwijinatawihiiweseniik</i>
acute (an illness that happens suddenly or over a short period of time)	<i>ketatawaahpine</i>

acupuncture



addicted, is

kaa-tipenimikoch

addicted to alcohol, is

kaa-tipenimikoch minikwewinini

Addison's Disease (underactive adrenal glands), has

oniishkiiwaahpinewin

adenocarcinoma (a type of cancer made up of abnormal gland cells that line the inner surface of some organs in the body)

manichooshiwaapinewin piici-wiiyawik naanta ayaamakan

adenoids, my

niniishk(ak)

adhesion (small strands of fibrous tissue that cause organs in abdomen and pelvis to cling together abnormally)

michikoshkaatomakanoon kekoonan piichi-misataak ekwa piichi-ochiinawaak

adolescence

oshkaatisiwin

adrenal glands, my

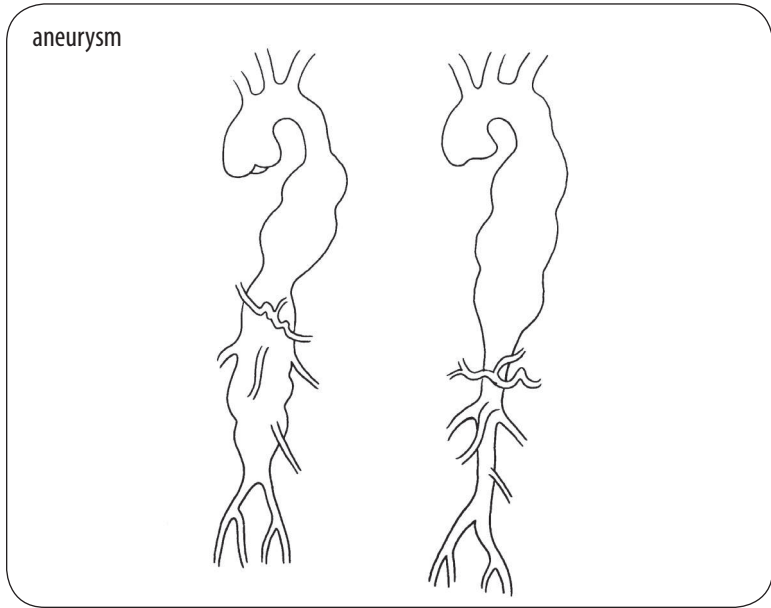
nimisko-pahkahokowinan

adrenal-gland removal, gets	<i>omisko-pahkahokowinan manishikaateniwan</i>
adrenalin	<i>kishiibahkihomakan misko miyawik misiwē</i>
ages	<i>tahsoyahkiiwinewinan</i>
airways	<i>pakitanaamoowaapiin</i>
alcoholic, is	<i>minikwewaahpine</i>
alopecia (hair loss), has	<i>pinaanikwese</i>
allergic reaction, has an	<i>kecoonini omachishkaakon</i>
altitude illness (any of several illnesses associated with higher than usual altitudes)	<i>iishipimiiwaahpinewin</i>
Alzheimer's Disease, has	<i>waniikewaapine or owanitoon oganookewin</i>
ambulance	<i>aakosiiwitaapaan(ak)</i>
Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS: Lou Gehrig's Disease) (progressive breakdown of the cells of the spinal cord), has	<i>wawikaniyaapiiwaahpinewin</i>
amniocentesis (extraction and examination of small amount of amniotic fluid)	<i>pakii apinoochiishiniipiipashkwewash- aapoo otaapinikaate chimemechikaach- ikaatek</i>
amniotic sac	<i>apinoochiishiniibiipashkwewash</i>
amphetamine drugs (habit-forming drugs)	<i>kaatipenimiwemakakin mashkikiin</i>
amputation	<i>kiishkishikewin</i>
amputated, has an arm	<i>kiishkinikeshwaakaniwi</i>

amputated, has a leg	<i>kiishkikaateshwaakaniwi</i>
anal fissure (laceration or tear in the lining of the anus)	<i>piikose ochiskik or ka-ocimiisiich</i>
anal fissure removed, has an	<i>opiikosewin ojiskik manishikaateni opiikosewinik</i>
analgesics (drugs that take pain away)	<i>piinsaakisikewimashkikiin</i>
anal itching, has	<i>kinakichiske or kinakisi kaa-ochi-miisiich</i>
anaphylaxis (allergic shock – life threatening emergency)	<i>kichi-ochipinikose</i>
anemia (shortage of red blood cells that may cause fatigue)	<i>kaapakisaakamiskwesech</i>
anemia, aplastic (serious disease of decreased bone-marrow production of white and red blood cells and platelets)	<i>kaanaawachiiniwaach kaamiskosiwaach ekwa kaawaapiziwaach miskwiwimanichoosheshak</i>
anemia during pregnancy (inadequate level of hemoglobin during pregnancy)	<i>kaapakisaakamiskwesech mekwaach kaakikishkwaawasich</i>
anemia, has folic-acid deficiency	<i>noohkiimagan misko ekaa kwayak eyanohkiisek</i>
anemia, has hemolytic (premature destruction of red blood cells)	<i>kaapakisaakamiskwesech e-ani- nishiwanaatiziwaach kaamiskosiwaach manchoosheshag</i>
anemia, has iron-deficiency	<i>kaabakisaakamiskwesech nootese chiminowaakamiskwech</i>
anesthesia, gets general (temporary loss of consciousness)	<i>nibehaakaniwi mwaye maachishwaaganiwich</i>
anesthesia, local (temporary prevention of pain)	<i>Piinisaakiswaakaniwi awiya ihiimaa mayaam ehta kaawishimaajish- waakaniwich</i>

aneurysm (a bulging sac filled with blood formed when there is a weakness in the wall of an artery that is often repairable), has an

*Misko kaa-iishibaagasiwadek
miskwiwiyaabiik kaa-iishi noohkiimakak
shaakooch dakii maamiionikaade*



aneurysm removed, has an

*Misko kaa- iishibaagasiwadek
manishikaade*

angina (pain or pressure beneath the breastbone caused by inadequate blood supply to the heart), has

*tewaakikane wizaam ekaa kwayak omisko
odehiik e-iishaamaganinig*

angina pectoris (chest pain arising from the heart usually under the breastbone), has

tewaakikane

angioplasty (catheter inserted into a blocked coronary artery), has an

*miskwiyaabiikaan shekonikaade ihimaa
kaa-iishi kibiskweseniik omiskwiyaabiik
jitashi bimichiwaniik omisko*

animal, gets bitten by an	<i>awiyaashiishan okiimaakwamikoon</i>
ankle, my	<i>nipookan(an)</i>
ankle pain, has	<i>tewipoogane</i>
ankles, has swollen	<i>paakipookane</i>
anorexia (eating disorder which prevents a person from eating adequately), has	<i>paawanihiitisowaapinewin</i>
anoscopy (visual examination of the anus), gets an	<i>piinchichisk shiipaayaapamaakaniwi or nanaakatawapamakaniwi</i>
antacid	<i>machitehewimashkiki</i>
anti-arrhythmics (medications to treat irregular heartbeats), takes	<i>miinotehewimashkiki</i>
antibiotics (medications that attack germs and fight infection)	<i>kiikewimashkikiin</i>
antibodies	<i>Miskwiikaak kaa-ayaawaach manchoosh-shak kaawijitwaawaach kewijiwijihiwesek mino-ayaawin.</i>
anti-cancer drugs	<i>miskomanichooshiwaapinewimashkiki</i>
anti-coagulants (drugs to prevent blood clots)	<i>shooshwaakamiskwewimashkiki</i>
anti-convulsants (medications to control seizures)	<i>egaa chi- ochipinikosenaaniwak mashkiki</i>
anti-depressants	<i>minwentamihewimashkiki</i>
anti-emetic drugs (prevents or relieves nausea and vomiting)	<i>paakomowimashkiki</i>

anti-fungal drugs
anti-helminthic drugs (medications
to treat worms in intestines)

*ekaa chiniikanisenaaniwak mashkiki
onakishiiwimanichooshak mashkiki*

anti-histamines (medications to
treat allergies)

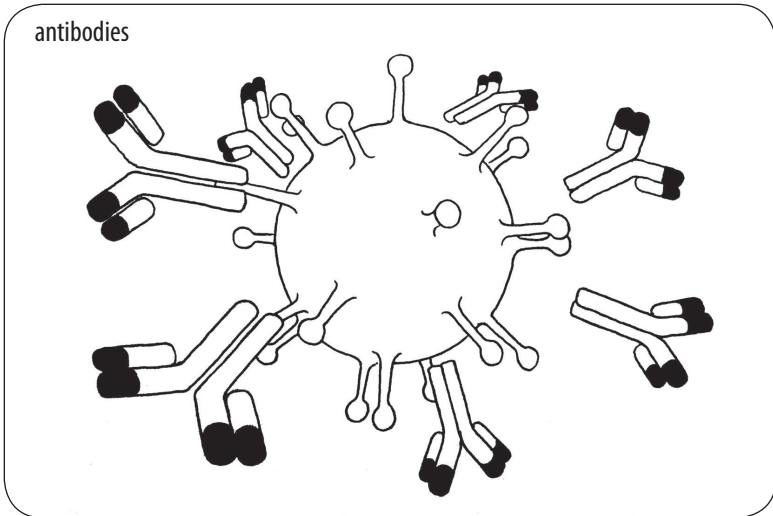
*ekaa kecoon chimachishkaakemakak
iinaapatan mashkiki[wan]*

anti-hyperlipidemic drugs [medica-
tions to reduce cholesterol (fat) in
the blood]
anti-hypertensives (medications to
reduce blood pressure)

*ekaa jibimidewaagamig mashkiki or
mashkiki gaayabadak egaa mishtahi
chipimitewakamik misko
mashkiki kaayapatak misko
kaa-ishpakoshkak*

anti-inflammatory drugs

ekaa chipaakisenaaniwak mashkiki



anti-malarial drugs

*kaakotaatikwak kishitewisewin
natawichikewimashkiki*

anti-metabolite drugs (medications
to treat cancers and autoimmune
diseases)

*chiwichiwiichihiwesekin miskwiikaak kaa-
iishimanchooshiwaapinenaaniwak
mashkikiin*

anti-microbial drugs (medications that attack germs and fight infection)	<i>miskwiikaak mashkikiin kaa-iishi wiichihiiwesekin aahkosiiwimanchooshak chishaakoochihaakaniwiwaach</i>
anti-nuclear antibody (substance that appears in the blood, indicating presence of autoimmune disease)	<i>miskwiikaak kaanaakosich manchoosh kaamiikaatak miskwiini</i>
anti-Parkinsonian drugs (medications used to treat Parkinson's Disease)	<i>wiintip aakosowin misiwe miyawik kaa-iishi-pakamishkaakemakak chiwichiwiichihiiwesek ekaa chisookaanepanihomakak mashkiki</i>
anti-protozoal drugs (medications used to treat single-celled parasites)	<i>chinatawihiiwemakakin iikweniwan kaapeshikonaakosinich ehta machimanchoosheshan miskwiikaak mashkikiin</i>
anti-pruritic drugs (medications to reduce itching)	<i>kinaakaahpinewimashkiki</i>
anti-spasmodic drugs (medications to improve digestion and relieve intestinal cramps)	<i>kishiwashkatewimashkiki</i>
antiseptic	<i>mashkikiiwikaasiinikewaapoo</i>
anti-thyroid drugs	<i>oniishkikontashkwayik waahpinewin</i>
anti-viral drugs	<i>aakosiwimanchoosheshak kaamiikaanaakanoowaach mashkiki</i>
anus, my	<i>nichisk or kaa-ochiwepinikeyaan</i>
anxiety, is experiencing	<i>wawaanentamose</i>
anxiety and nervousness	<i>wawaanentam ekwa kochaanimentam</i>
aorta, my (body's largest blood vessel, arising from the top of the heart)	<i>maawach kaameshaak nitehiik nimiskwiyaapiim</i>

apathy (suppression of emotions), is experiencing	<i>nihsenimo</i>
aphasia (disorder caused by damage to the parts of the brain that control language), has	<i>owiintipik iishi-aahkosi amihii ekaa ahpin enitaaweche</i>
appendage (body part that has a minor role in normal body function), my	<i>nipakesowin(an)</i>
appendectomy (surgical removal of vermiform appendix), gets an	<i>manishikaate pahkenakishaan</i>
appendicitis (inflammation of the vermiform appendix), has	<i>pahkenakishiiwaahpine</i>
appetite, has a loss of	<i>owanitoon chi-wiiwiisinich</i>
apraxia (neurological disorder racterized by loss of the ability to execute or carry out learned pur- poseful movements), has	<i>cha-wiintipik tanaapine ewaniikech ketoatak kaakiishikashkitoopan chi-iishi waawaakawiich</i>
arm, my	<i>ninik(an)</i>
arm or hand pain, has	<i>tewinike naanta tewinichii</i>
arrhythmia (dysrhythmia) (heart- rhythm irregularity), has	<i>maamayakipahkahoomakanini otehii</i>
arteriosclerosis (hardening of the arteries), has	<i>omiskweyaapiinmashkawiseniwan otehiik</i>
arteriovenous malformations (AVM) (abnormal connection between veins and arteries, usually congenital), has	<i>wanikinoon omiskweyaapiin</i>
artery, my	<i>nimiskweyaap(iin)</i>
arthritis, has infectious (septic arthritis)	<i>kaa-aashoohiiwemakak-ohkanaahpinewin</i>

arthritis, has juvenile rheumatoid

ochimaamaataahpine ohkanaahpinewinik

arthritis, has rheumatoid (auto-immune disease that causes chronic inflammation of the joints)

otaanikookanaanik ohkanaahpine

arthroplasty (surgical repair of joint), gets an

*maachishwaakaniwi ihiiamaa
otaanikookanaanik*

arthroplasty, gets a hip

maachishwaakaniwi ihiiamaa onookanik

arthroplasty, gets a knee

maachishwaakaniwi ihiiamaa okitikok

arthroplasty, gets a shoulder

maachishwaakaniwi ihiiamaa otitimanik

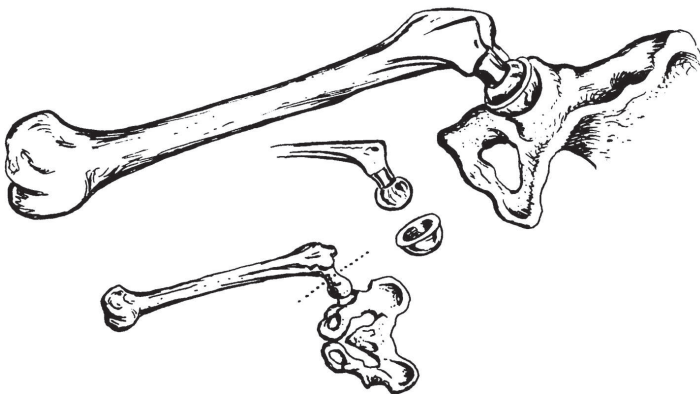
atherosclerotic plaque (causing blockage or narrowing of artery supplying blood to the brain that may be amenable to surgery), has

*piichiwiintipik misko kaawin kwayak
chipimichiwak osaam miskoyaapiin
ihiiamaa egibisegin, tamaachishwaakaniwi
tash ahpin ihiiamaa awiya*

arthroscopy (surgery can help diagnose and treat common knee, shoulder, and other joint problems), gets an

*maachishwaakaniwi chimaamiinooni-
kaatenikin otaanikookanaan*

arthroplasty



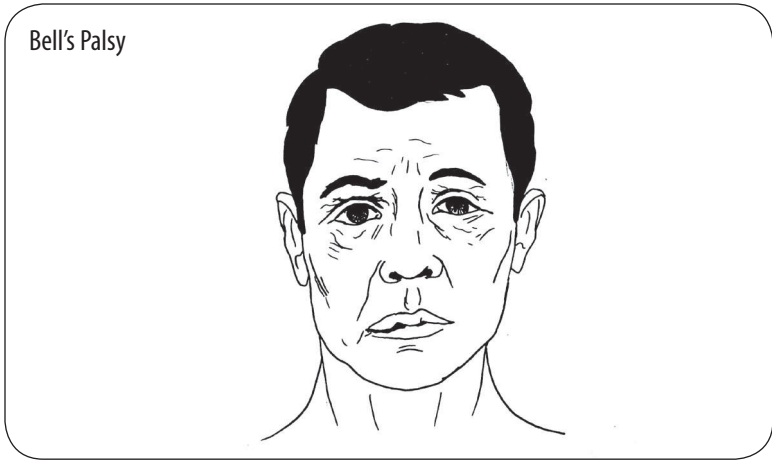
artificial larynx	<i>okotaakanikaan</i>
artificial limb(s)	<i>okaatikaan ekwa onikikaan or miiyawinapisichikanan</i>
ASA (acetylsalicylic acid) (aspirin)	<i>tewishtikwaanewimashkiki</i>
asbestosis (chronic inflammatory medical condition affecting the parenchymal tissue of the lungs),	<i>paapiitose piichi-ohpanik iinaahpine or paapiitosewapinewin piichi-opanik.</i>
ascites (abnormal accumulation of fluid in the belly), has	<i>ewishihomakak nipi piichimisat</i>
aspiration	<i>ewishihomakak aahkosiwaapoo piichi-onakishiik</i>
aspirin	<i>tewishtikwaanewimashkiki</i>
aspirate (removing fluid)	<i>wiikwahiikaate aahkosiwaapoo piichi-onakishiik</i>
asthma, has	<i>pahkanaamoshkaawaahpine or pakitanaamowaahpine or pahkanaamowaahpine</i>
astigmatic (visual impairment caused by abnormal eye shape), is	<i>kaawin mayaam chi-iishichiyaanikin oshkiishikoon amihii ekaa kwayak kaawichiwaapich</i>
asymmetrical (uneven in size, shape or position), is	<i>maahkinaakosi</i>
atherosclerosis (hardening of the arteries), has	<i>mashkawiseniwan omiskoyaapiin otehiik</i>
atherothrombosis (unpredictable, sudden disruption, rupture or erosion/fissure of an atherosclerotic plaque which leads to platelet activation and thrombus formation), has	<i>kaakipishkikemakak pimate miskoyaapiik inaapinewin</i>

athlete's foot (ringworm of the feet)	<i>omanichooshimi oniisiikisitaanik</i>
atriums, my (small chambers in the heart that pump blood into the ventricles)	<i>nitehiik kaa-iishi-piitikechiwak miskoo</i>
atrophy (thinning or wasting of body muscles), has	<i>eniinamisiimakak wiyaas kaawichi mashkawisiinaaniwak</i>
attention-deficit hyperactivity disorder (ADHD) (short attention span), has	<i>aayachina piko kecoonini okashkitoon chitootak naanta chimaamitonentak</i>
autism: "Related to brain development that can affect perception and ability to socialize with others."	<i>bakaan gaaizhi-maaminadaweniged</i>
auto-immune disorder (body produces antibodies that attack the body's own tissues), has	<i>miskomanchoosheshak miikaatiwak pichiwiyawik</i>
autonomic nervous system (nervous system which controls involuntary functioning organs)	<i>kaa-ochipimishkaamakak kakina kecoon ihiimaa piichi-wiiyawik</i>
autopsy, is given an	<i>awiya kaa-iishkwaapimaatisich maachishwaakaniwi ememechikaachi-kaatenikowiiyaw aan kaa-iinaahpinekwen kaakiiwichi-iishkwaapimaatisich</i>
axillary dissection (operation to remove the lymph nodes under armpit), gets an	<i>manishikaatewan kaapikwashkosekin onikwaank</i>

B

back, my	<i>niwaawikan</i>
backache, has	<i>ayahkowaawikane</i>
back pain, has	<i>tewaawikane</i>
bacteria	<i>manichoosheshak kaayaahkosiwish-kaakewaach</i>
Baker's-Cyst removed (a benign cystic tumour at back of knee), has a	<i>manishikaateniwan kaapikwashki nitawikinikin kecoonan ihiimaa osikaakwaanik</i>
baldness pattern, male & female, has	<i>animaachi pashkoshtikwaanese</i>
balloon angioplasty (treatment for obstructed arteries), gets	<i>tawiwepahiikaateni kaa-iishi kipisenik otehiyaapiik</i>
bandage	<i>akopisoniikin(oon)</i>
barium enema (examining the gastrointestinal system), gets a	<i>piitaapaawaso chi-waapachikaatenik shinaakosich piichi-onakishiink</i>
barium swallow (one drinks a clay-like liquid and then an x-ray of upper bowel is taken)	<i>ashkikiwaapook iishinaakwan kaamin-ikwaatek ekwa ahpin masinaatepiso awiya chiwaapachikaatek piichinakishiik aan eshinaakwak</i>
barium X-rays (examining the gastrointestinal system), gets	<i>masinaatepiso omisataak</i>
Bartholin's Glands (small glands in the lips of the vagina), my	<i>kaa-ayaawaach oniishkak ihiimaa nitaakahiimik</i>
basal cell carcinoma (skin cancer)	<i>washakawimanchooshiwaahpinewin</i>
bed, wets his/her	<i>shikikwaami</i>

behavioural or emotional changes, has	<i>mayakentaakosi</i>
behaviour therapy, gets	<i>kakwe miinwentaakohyaakaniwi</i>
Bell's Palsy (paralysis on one side of the face), has	<i>napane nipoowiinkweshkaa</i>



benign (lump that is not cancerous)	<i>kaawin manichooshiwaahpinewin ayaasi-noon ihiiwe kaapihkwashkaak</i>
beta-adrenergic blockers (beta-blockers) (medications that reduce heart or blood-vessel overactivity)	<i>tapasinikemakan mashkiki ihiiama minikok otehii ekwaa miskoyaapiin keyapiitanohkiisekin</i>
bilateral (both sides of the body)	<i>kwekwekewiyawik</i>
bile (digestive juice produced in the liver)	<i>ohkonaapoo</i>
bile duct cancer	<i>manichooshiwaahpinewin ayaamakan ihiiama kaa-ishichiwak wiisopaapoo</i>
bile duct, my	<i>kaa-ishichiwak niwiisopaapoo</i>
biopsy	<i>pakii pakweshikaate piichiwiyawik chiwichi-memechikaachikaatek aan enaahpinekwen</i>

biopsy needle	<i>shaaponikan kaa-yaapatak pakii pakweshikaate piichiwiyawik chiwichi- memechikaachikaatek aan enaahpinekwen</i>
biopsy, skin	<i>pakii washakaiipakweshwaakaniwi chiwichimemechikaachikaatek aan enaahpinekwen</i>
birth canal, my	<i>awaashish kaawichipimisaakichinitaawikich</i>
birth control	<i>kecoonan kaayaapatakin ekaa chi-oniichaanishich</i>
birthmark	<i>omiiniman</i>
bitten by a dog or insect, is	<i>animoshan naanta manichooshan omaakwamikoon</i>
bladder, my	<i>nishikiwinaapoo kaa-iishi-asiwatek</i>
bladder tumor	<i>Kekoon pihkokin ihiiama nishikiwinaapoo kaa-iishi-asiwatek piichiniyawik</i>
bladder (urinary) removed (cystectomy) (removal of the urinary bladder), has his/her	<i>manishikaate oshikiwinaapoo kaa-iishi- asiwatenik</i>
blast cells (immature white blood cells)	<i>kaamwaye kiishikiwaach waapi miskomanchoosheshak miskwiikaak</i>
Blastomycosis (North American Blastomycosis; Gilchrist's Disease) (infectious fungus disease that starts in the lungs), has	<i>ohpanan enishiwanaatisinich kaayaashoohiiwemakak inaahpinewin and (aka) mihtikwaahpinewin</i>
bleeding, has rectal	<i>ochiskik iishi-miskiiwise</i>
blepharitis (inflammation of the eyelid edges)	<i>paakichaapashakese</i>
blind, is	<i>kaawin waapisiin/chiwaapich</i>

blood brain barrier (network of blood vessels that prevent dangerous substances from entering the brain)

miskoyaapiin kaakanawishkwaatawemakakin ekaa pakaan kecoon ihiimaa wiitipik chi-iishichiwak

blood cells, red (microscopic cells in the blood that carry oxygen to tissues of the body)

kaa-miskosiwaach miskomanichoosheshak kaa-pimootoowaach pakitanaamonini ihiimaa miskwiikaak

blood cells, white (microscopic cells in the blood that help fight infection by destroying germs)

kaawaapisiwaach miskomanchoosheshak kaamiikaatamowaachin aakosowinan ihiimaa miskwiikaak

blood clot

watoh(wan)

blood count (number of red and white blood cells)

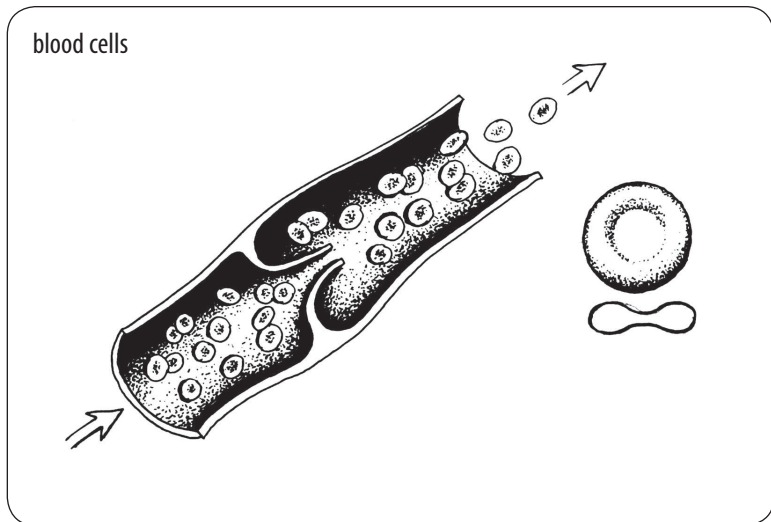
kaatasowaach kaamiskosiwaach ekwaa kaawapisiwaach miskomanchoosheshak ihiimaa miskwiikaak

blood, my

nimiskwiim and nimisko

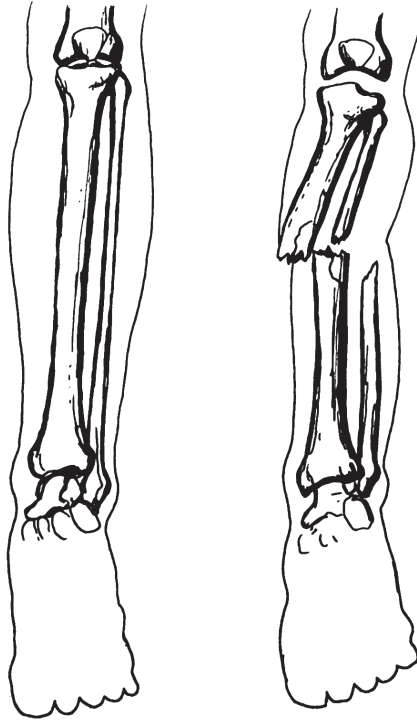
blood platelets (blood cells that assist in the blood-clotting process)

miskomanchoosheshak kaawiichi-towaawaach kaakipichishkamowaach chikipiskweyaak watoh



blood poisoning, has	<i>pihchipoowiseni omisko</i>
blood pressure, has high	<i>ishpisenini omisko</i>
blood pressure, has low	<i>tapasiseni omisko</i>
blood sample	<i>pakii misko otaahpinikaate ewiimemechikaachikaatek inaahpinewin</i>
blood transfusion	<i>miskwiikataakoowin</i>
blood-transfusion reaction, has a	<i>miskwiini kaawin chi-nahiishkaakoch miskwiini kaa-kii-miinaakaniwich</i>
blood typing (method to tell what specific type of blood you have)	<i>memechikaachikaate keko misko e-aayaayan</i>
blood vessels, my	<i>nimiskoyaap(iin)</i>
blood work	<i>misko otaahpinikaate chi-wichi-kikenchikaatek inaahpinewin</i>
blurry vision, has	<i>piikisawaapi</i>
boil, a	<i>shikipis or sinkipis</i>
boil, has a	<i>oshipikisimi or osinkipisimi</i>
bone cancer, has	<i>manichooshiwaahpine ohkanik</i>
bone, my	<i>nihkan(an)</i>
bone fracture, has a	<i>pookikaneshin/pookikanese</i>
bone graft, gets a	<i>ohkan kaa-pakwahiikaatek</i>
bone marrow biopsy (removal of soft tissue from inside bone), gets a	<i>pakii kaa-wichi-otaahpinikaatek pakaswaan chi-naanaakachichikaatek</i>

bone fracture



bone marrow depression (serious side-effect of chemotherapy), has

pakaswaan waanise kaa-ishkwaa - chakisikatek

bone-marrow transplant, gets a

aachi-miinaakaniwi or miishkotahchikaate paahsikanaan

bone scan, gets a

masinaatepiteniwan ohkanan

bone spurs

papiikokanesiwinan

botulism (food poisoning)

miichimik kaa-wichi-pichiponaaniwak

bowel, has lack of control

maamiisiise

bowel movement, has a

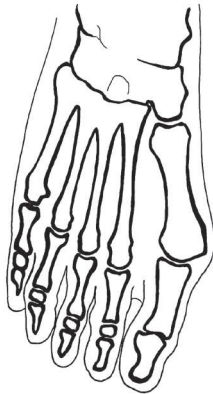
miisii or wepinike

brachytherapy (advanced cancer treatment), gets	<i>maawach kaa-kichi-ishpentaakwaninik manichooshiwaahpinewi mashkikiini miinaakaniwi</i>
brain hemorrhage, has a	<i>miskwiwise wiitipik</i>
brain, my	<i>niwiitip</i>
brain or epidural abscess (collection of pus), has	<i>miniwi wiitipik</i>
brain scan, gets a	<i>masinaatepiteni owiitip</i>
brain tumor, has a	<i>kekoon nitaawikinini owiitipik</i>
breast, my	<i>nichoochooshim(ak)</i>
breast abscess drainage (drainage of pus), has	<i>miniwaapooni ochikawinini ochoochooshimik</i>
breast augmentation (breast enlargement), gets	<i>makichoochooshimehaakaniwi</i>
breast biopsy by incision, gets	<i>pakii pakweshikaateni wiiyaasini ochoochooshimink chi-nanaatawikikenchi- kaatenik aaniin eshiyayaach</i>
breast biopsy by needle aspiration, gets	<i>wiikwahiikaateni aakosiiwaapooni ochoochooshimik</i>
breast cancer <i>mik</i>	<i>manichooshiwaahpinewin ochoochooshi-</i>
breastfeeds	<i>noonihaawaso</i>
breast pain or lumps, has	<i>tewichoochooshime ekwa paapiikose ochoochooshimik</i>
breast reconstruction, gets	<i>kaa-naapichoochooshimihketamwaakaniwich</i>
breast reduction, gets	<i>kaa-yahchoo-choochooshimeshaakaniwich</i>

breast self-examination	<i>wiiniko awiya chi-memechikaahiitisochochoochooshimik</i>
breath, has bad	<i>wiichiikanaamo</i>
breathes	<i>pakitanaamo</i>
breathing difficulty, has	<i>otaanimitoon chipakitanaamoch</i>
bronchial tubes, my (hollow air passageways branching from windpipe to lungs)	<i>nipakitanaamoyaap(iin)</i>
bronchi, my (two main branches of the trachea that go into the lungs)	<i>kaa-iinaapiikesikin nihpanik niishin nipakitanaamoyaapiin</i>
bronchioles, my (small air passage ways branching from windpipe to lungs)	<i>kaayakaasaapikeyaakin nihpanik niishin nipakitanaamoyaapiin</i>
bronchiectasis (lung disease), has bronchiolitis (inflammation of the bronchioles), has	<i>ohpanaahpinewin paakaapikesewan kaayakaasikin pakitanaamoyaapiin</i>
bronchitis, has acute (inflammation of the air passages of the lungs)	<i>sesikootaapinehse opakitanaamowinik</i>
bronchitis, has chronic (chronic inflammation and degeneration of the bronchial tubes)	<i>nehpitaapine opakitanaamoniyaapiik epaakisenikin</i>
bronchogenic carcinoma (lung cancer), has	<i>manichooshiwaahpine ohpanik</i>
bronchoscopy (test to examine bronchi), gets a	<i>piichimemechikaachikaateni opakitanaamoniyaapiin</i>
bruised, is	<i>apisise</i>
bruising or blood spots under the skin	<i>apisise ekwa miskiiwise</i>
bruit (unusual sound that blood makes when it rushes past an obstruction)	<i>mayakitaakwan misko kaapimichiwak kaa-ishikipisek</i>

bulimia nervosa (eating disorder), has	<i>wiisiniwaahpinewin</i>
bunion, has a	<i>pahkenitaawikin ohkan</i>
bunion removed, gets a	<i>manishikaate kaapahkenitaawikik ohkan</i>
burned, is	<i>chaakiso</i>
burnout, experiences a	<i>misiwe chaakii</i>
burns	<i>chaakisowinan</i>
burps	<i>pekate</i>
bursitis (inflammation of bursa – soft fluid-filled sac which cushions between tendons and bones), has	<i>paakise kaawichinoosokahiikemakak aanihkookanaanik</i>
buttocks, my	<i>niwanaasitiin</i>

bunion



calcification (calcium from blood deposited abnormally into tissues due to injury)	<i>ihiiwe apin wanise kaayaapatahk kaawichi-mashkawaapitenaaniwak ekwa kaawichi-mashkawikanenaaniwak</i>
calcium imbalance	<i>kaawin chitaapitawisek kaayaapatahk kaawichi- mashkawaapitenaaniwak ekwa kaawichi-mashkawikanenaaniwak</i>
calf/calves, my	<i>ninaan(an)</i>
cancer	<i>manichooshiwaahpinewin</i>
cancer in-situ (confined to the tissue where it started)	<i>manichooshiwaahpinewin kaawin pakaan ishaamakasinoon amihii ehta ihimaa kaakii-ishi-maachiikik ehtakwak</i>
cancerous growths, has	<i>manichooshiwaahpinewinan nihtaawikiniwan</i>
cane	<i>sakahonaatik(oon)</i>
canker sores, has	<i>omikiiwise</i>
capillaries, my (microscopic vessels supplying blood to all body cells and tissues)	<i>nimiskoyaapiisesan</i>
carbohydrates, complex (starches, sugars, cellulose and gums)	<i>mihshiinwayekinaakwanoon kaayaachiposhkaakemakakin</i>
carbohydrates, simple (refined sugars)	<i>shiiwikekoonan kaawataki-aachiposhkaakemakakin</i>
carbon monoxide poisoning	<i>kaanihsiwemakak pihchipowaapahtewin</i>
carcinoma (cancer that starts in the skin or in lining organs)	<i>manichooshiwaahpinewin piichiwashakaak miina piichi miyawik kaa-ochimachisek</i>

cardiac arrest, has

kipichitehese

cardiac catheterization and angiography (studying heart function with a cardiac catheter), gets

*ochichaakaak masinaatesichikaniyaap
piitaapikenikaate wiyawik otehii
ememechikaachikaatenik emasinaakitenik*

cardiopulmonary resuscitation (CPR), receives

*pimaachihaakaniwi pakitanamohaakaniwi
ekwa machiwepahiikaateni otehii
chikiiwepimaachihaakaniwich*



cardiovascular (heart and blood vessels) *otehii ekwa omiskweyaapiin*

cardiovascular surgeon

*otehii ekwa omiskweyaapiin
omaachishowe mashkikiwinini*

cardiovascular system

*otehii ekwa miskweyaapiin kaa-iishi-
anohkiisekin*

carpal-tunnel syndrome, has	<i>tewi-aanikokanenchii</i>
carpal-tunnel syndrome repair, gets	<i>maachishwaakaniwi kaa-iishitewi-aanikokanenchiiich ewaweshchikaatenik</i>
carotid arteries, my (large arteries that supply blood to the brain)	<i>nikichimiskweyaapiin misko kaa-iishipimichiwak ahpin niwiitipik kaa-iishaamakak</i>
carotid Doppler (look at blood flow in the carotid arteries), gets a	<i>kaa-wichi-kanawaapachikaatenikin mamaataawaapikok omiskweyaapiin kaa-iishichiwaninik</i>
carotid endarterectomy (vascular surgery procedure that removes plaque from the lining of your carotid artery), gets a	<i>maachishwaakaniwi e-otaapinikaatenik kaa-kipishkikemakaninik omiskweyaapiik</i>
cartilage, my	<i>notoohkiikan and also nikaakaakatwaan</i>
cast, wears a	<i>kikasiniwe or kikiwaapikane</i>
CAT Scan (type of x-ray which uses a computer to produce a 3D picture)	<i>mamaataawaapik aapatan chimasinaatepisochawiya misiwetetipaahii chinaakwaninik oshtikwaan ekwa wiyawik</i>
cat-scratch disease	<i>poosh okaashkipichikewin iinaahpinewin ochiimakan</i>
cataract	<i>piichi-oshkiinshikok kaa-nitaawikininik iinaahpinewin</i>
cataract removed, gets a	<i>kiimanishikaateni oshkiishikok kaa-nitaawikininik</i>
catheter	<i>kaa-piitaapikenikaatek</i>
cauterization (procedure using heat to destroy abnormal cells)	<i>chaakisiwaakanowak mayakimanchoosheshak miskwiikaak</i>

cataract



celiac disease (allergic condition in the small intestine triggered by gluten)

*kaa-machishkaakemakak kaa-pimitewak
ihiimaa iinaahpinewin owiisopinakishiik*

cell (basic structure of living tissues)

*maawach kaa-akaasik kaa-ochi-
maachiikik pimaatisiwin wiyawik*

cellulitis (inflammation of skin and underlying tissue)

kaa-pihchipoosek washakaak ekwa wiyaasik

central nervous system, my (brain and spinal cord)

*niwiitip kaye niwaawikaniyaap
kaa-inanokiisek*

cerebral (part of the vertebrate central nervous system)

wiitip ekwa waawikanik

cerebral embolism (small blood clot from the heart or diseased artery travels to the brain), has a

*misko watohse mitehiik
ewichimaachaamakak iishaamakan
ahpin wiitipik*

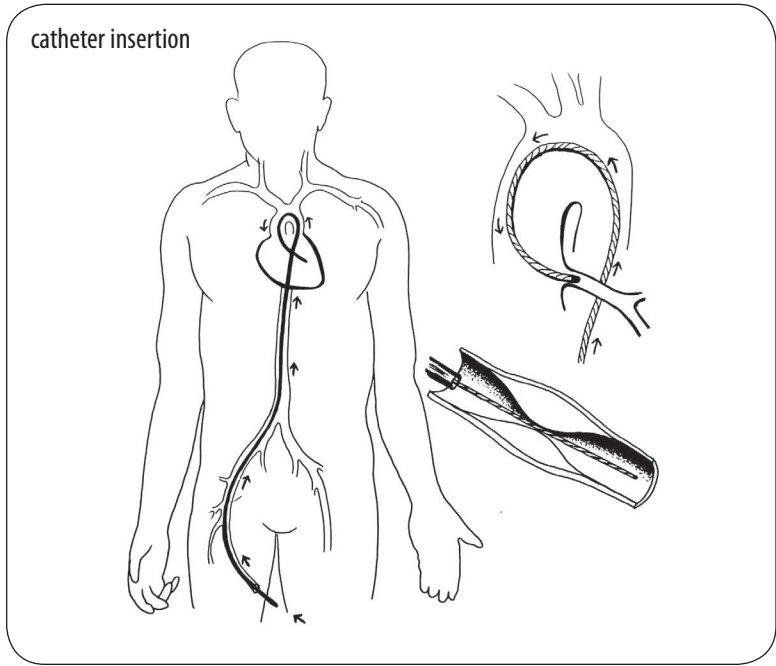
cerebral hemorrhage (subtype of intracranial hemorrhage that occurs within the brain tissue itself)

miskiiwise wiitip

cerebral palsy (group of muscular and nervous-system disorders that begin in infancy)

*maakaatisi owiitip kaye
owiyaasopimaatisowinik*

cerebral thrombosis (rare form of stroke)	<i>nipoowisewin wiitipik</i>
cerebrospinal fluid (CSF) (fluid surrounding spinal column and brain)	<i>nipi tetipaasiwate wiitipik kaye waawikaniyaapiik</i>
cervical nodes (lymph nodes in neck), my	<i>nikwayawaak nipakahookowinan</i>
cervical spine, my	<i>niwaawikaniyaapiim or niwaawikaniyaap</i>
cervix, biopsy of	<i>kaa-otaapinikaatek pakii ihiimaa piichi ohpayaweyaapiik ayaamakanikwen manchooshiwaahpinewin</i>
cervix cancer	<i>manichooshiwaahpinewin ayaamakan ohpayaweyaapiik</i>
cervix, gets cryosurgery of the	<i>maachishwaakaniwi ihiimaa piichi ohpayaweyaapiik</i>



cervix, my (narrowed part of the uterus extending into vagina)	<i>nihpayaweyaap</i>
cesarean section	<i>pakochiinaakaniwi or pakochiishwaakaniwi</i>
chemotherapy (drug used to kill cancer cells)	<i>miskomanchoosheshak manichooshiwaahpinewinik onisikonaawaa mashkikiini</i>
chest, my	<i>niwaakikan</i>
chest pain, has chickenpox, has	<i>tewaakikane papiihkomiskose</i>
child abuse	<i>kakwaatakihaawasowin</i>
chin, my	<i>nitaamikan</i>
chiropractor	<i>kaa-maamiinonikanenikech</i>
chokes	<i>kipenshkooni</i>
cholecystectomy (surgical removal of gallbladder), gets a	<i>manishikaateni owiinsop</i>
cholera (acute intestinal infection caused by bacterium Vibrio, has	<i>kichi-aakosi onakishiik manichooshan ochi</i>
cholera, has (it is spread by contaminated water or food)	<i>kichi-aakosi onakishiik man-chooshan ochi ewiinaakamik nipi kaye miichim</i>
cholesterol, has high	<i>osaam pimitewanini piichiwiiyawik</i>
chromosome (structures inside the nucleus of living cells that contain hereditary information)	<i>piichiyahii manchooshesh ayaa ekikishkak kakina kecoon wiitamaakewinan</i>
chronic	<i>nehpich or nepitapinewin</i>

chronic fatigue syndrome
(profound fatigue)

nehpichikiimachihoo

chronic obstructive pulmonary
disease (COPD; Emphysema)
(chronic airway obstruction), has

nehpich-ohpanaahpine

claustrophobia, has

okohtaan kaa-iishi-akaasisakaanik

circulatory system, my

kaa-iishi-papaamichiwak nimiskwiim

circumcision, gets a

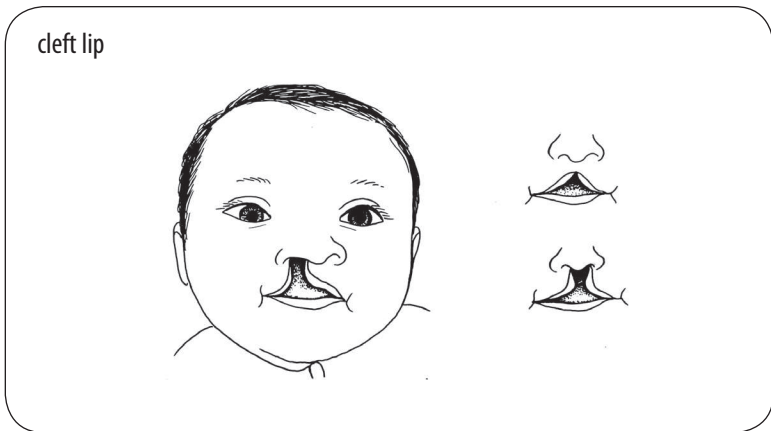
*wiinakaak kaa-kiiskishikaatenik
washakaak or manashakeshwaakaniwi
kaa-ochishikich*

cirrhosis of the liver (chronic
scarring of the liver)

ohkonik kaa-wichiisich

cleft-lip repaired, has a

*miinokwaateni otoon kaakii-
machikinik*



clinical trials

mashkikiiwikakwechichikewinan

clinician (health-care professional
who has direct contact with patients)

mashkikiwinini/ikwe

clips	<i>papiikisiyahiin</i>
clot	<i>watoh</i>
clot-buster	<i>watoh kaa-piiswepahiikaatek</i>
coagulation (same as clotting) (activity of the blood and blood vessels that cause blood to form a jellylike clot)	<i>watoh kaa-wishihoomakak</i>
cobalt treatment (type of radiation therapy targeting tumors deep within body)	<i>e-chaakisikaatenik kecoon anaamik kaanitaawikwaninik piichi wiyawik</i>
cocaine (medication applied directly to mucous membranes to control pain – mind-altering, addicting and dangerous)	<i>piinsaakisikemakan mashkiki kaashishowi nikaatek piichikot – kohtaatikwan</i>
cochlear implant (surgically implanted electronic device that provides a sense of sound to a person who is profoundly deaf)	<i>kecoon kaapiinahiikaatenik otawakaak pachii chinootak awiya ekaa kaawistech</i>
cognitive (the process of thought)	<i>inentamowin kaa-iinanohkiisek</i>
cognitive therapy (psychotherapy that is based on the idea that the way we think about the world and ourselves affects our emotions and behaviour)	<i>wiichihiikosowin eshi-wiitamaakooyak ahki kaa-iishi-maamitonentamak ekwa kaa-iishi-maamitonenimitisoyak amihii e-iishi-mooshtooyak ekwa e-iinaatisiyak</i>
cold, is	<i>kawachi</i>
cold, has the common	<i>otakikomi</i>
colic (in infants), has	<i>tewichiinakishii</i>
colitis, has ulcerative (serious,	<i>nehpichi miskwise ekwa paakise</i>

chronic, inflammatory disease of the colon)	<i>kaa-mishaapihkeyaak onakish</i>
collagen (gelatinous protein from which body tissues are formed)	<i>pimitewikekoon ekwa ihiiwe kaa-wiichihiweseek wiyyaas ekwa washakahi kaa-wichi-piminitaawikikin iiniweniwan</i>
collarbone, my	<i>nipimitaakwahiikanaan</i>
colon cancer	<i>manichooshiwaahpinewin kaa-mishaapihkeyaak onakish</i>
colon, my	<i>kaa-mishaapihkeyaak ninakish</i>
colonoscopy (procedure to look at colon, large bowel or anus)	<i>masinaatesichikaniyaap chikanawaapachikaatekkaamishaapi- keyaak ninakish naanta nichisk</i>
color-blind, is	<i>kaawin owaapantasiin kecoonini kaa- iinasinaatenik</i>
colostomy (opening to the bowel through the abdominal wall), has a	<i>paakishikaateni ihiimaa onakishiik omisataak ohchi</i>
colposcopy (procedure to look at cervix), gets a	<i>piichiyahii ohpayaweyaapiik waapachikaateni</i>
coma, is in a	<i>nehpichiwanentam</i>
common carotid artery (arteries of the neck)	<i>miskoyaapiin mikwayawaak kaa-iishi pimaapikesikin</i>
complete blood count, gets a	<i>akichikaateniwan kaa-ayaamakanikin omiskwiimink kaamiskwaanikin kaye kaa-waapaanikin</i>
compression	<i>kaamaamawinikaatekin</i>

compulsion	<i>ekaa kaa-kii-ansaahoyan kecoon kaa-wii-tootaman</i>
condoms	<i>ahpikinaakan (an)</i>
cone biopsy (cancer cells are removed in a cone section from cervix), has	<i>otaapinikaateni pakii otoowiiyaasim ihiimaa ohpayaweyaapiik chi-kikenchikaatek takwanikwen manchooshiwaahpinewin</i>
confused, is	<i>kaawin kwayakwenimosiin</i>
congenital (abnormality of the body present at birth)	<i>ewanikich kaa-nitawikich apinoochiishesh or awaashish</i>
congestive heart failure (build up of fluid in lungs or extremities),	<i>anikipichitehe osaam nipiini ohpanik haseyasiwatenik</i>
conjunctivitis (pink eye), has	<i>miskochoapise</i>
constipated, is	<i>kaawin chi-kii-miisiich</i>
contact lenses	<i>oshkiishikok kaa-iishinaapinikaatekin oshkiishikokaanan</i>
contagious, is	<i>aashoohiiwe</i>
contraceptives	<i>poonooshe aapichichikanan or aapachitawinan</i>
contrast medium (see IVP) (substance used to enhance the contrast of structures or fluids within the body in medical imaging)	<i>nipiiwimasinaatesichikan kaa-naakachichikaatek piichimiyawik</i>
convalesces	<i>kiike</i>
convulsion, has a febrile (seizure triggered by rapid rise in temperature and characterized by altered consciousness and uncontrolled muscle spasms)	<i>ochipiniko</i>

core needle biopsy [special hollow needle is used to take a small sample of tissue], gets a	<i>shaaponikanini aapachichikaateni e-ochi-otaahpinikaatenik pakii o-too wiiyaasim chikakwe kikenchikaatenik kiishpin manichooshiwaahpinekwen</i>
cylindershaped (core) sample of tissue from a lump]	<i>emisaatikwaak pakii wiiyaas e-ochi-otaahpinikaatek kaa-iishi-pikwaashkisech awiya owiiyawik</i>
corn or callus, has a	<i>kaa-kotaawakokech wichiichiikom or kihpakashakaan</i>
cornea, my	<i>kaa-piitawisekin mishkiishikok kaawichiwaapinaaniwak</i>
cornea transplant, gets a	<i>miishkotakokaachikaatewan kaa-piitawisekin mishkiishikok kaa-wichi-waapinaaniwak</i>
coronary-artery bypass graft, gets a	<i>maachishwaakaniwi otehiyaapiik pakii-e-ochi-aachichikaatenik ke-iishi-pimisenik omisko</i>
coronary-artery disease, has	<i>otehiyaapiiwaahpine</i>
coronary care unit (CCU)	<i>otehiwaapinewin kaa-iishinaakachichikaatek</i>
corticosteroid (drugs to decrease swelling and inflammation)	<i>mashkikiin kamiinikoo ekaa awashime chipaakiseyan miina chimiskoseyan</i>
cortisone drugs (medications similar to natural hormones produced by the central core of the adrenal glands)	<i>chiishtahiikanik kaawichipakitinikaatek kichimashkiki awiya kaawiisakentak</i>
cosmetic surgery, gets	<i>maamiinoshwaakaniwi kewichiminonaakosich</i>
coughs	<i>ososotam or wasosotam</i>

coughs up blood	<i>miskwiini opiichipanitwan kawasosotak</i>
cramp, has a	<i>ochipinikose</i>
cranium, my (bones that make up the skull)	<i>nishtikwaanikekan</i>
crippled, is	<i>maahkisi</i>
Crohn's Disease (chronic inflammatory disease of the gastrointestinal tract), has	<i>nehpichi paakinakishiiwaahpine</i>
croup, has	<i>aahkotaakwanini otaahkosiwin kawasosotak</i>
cryotherapy (procedure to freeze burn cancer cells), gets	<i>michimaakiswaawak manchooshiwaahpinewi miskomanchoosheshak</i>
CT Scan or CAT Scan (type of x-ray which uses a computer to produce a 3D picture)	<i>mamaataawaapik aapatan chimasinaatepisocho awiya misiwe tetipaahii chinaakwaninik oshtikwaanik ekwa wiyawik</i>
culture (identification of bacteria, fungi and viruses)	<i>mayaam ekikenimaakaniwiwaach keko aahkosiwi manchoosheshak kaa-ayaawaach aanti piko aahkosowinik</i>
curettage (scraping procedure to obtain tissue from the uterus lining), gets a	<i>kaashkawaakaniwi ihiimaa opayewaak pakii wiiyaas chiwitaahpinikaatek chimememchikaachikaatek</i>
cyst	<i>kaapikwaashkosek</i>
cystectomy (surgical removal of part of bladder)	<i>pakii pakweshikaate shikiwi-asiwachikan</i>
cystic fibrosis (CF) (inherited disease in which mucous-producing glands fail to produce normal enzymes and mucous), has	<i>ekaa akikiwaapoo ahpin ekiiwishchikesek</i>

cystitis (bladder infection), has

miniiwanini oshikiwi-asiwachikan

cystoscopy (procedure to view
bladder and urethra), gets a

*kanawaapanchikaateni oshikiwi-
asiwachikan ekwa oshikiiwinaapiyaap*

D

deaf, is	<i>kipihte or kaawin chi-ositech</i>
defibrillation (electronic device gives an electric shock to the heart), gets a	<i>kiikimisewepahwaakaniwi awiya emaachiiwepahiikaatenik otehii</i>
dehydrated, is	<i>paahsi wiyawik</i>
dementia, has	<i>kiiwashkweyaa</i>
denial, is in	<i>kaawin tepweyentasiin</i>
dentures	<i>wiipitikaanak</i>
depressed, is	<i>kakwaatakentam</i>
dermatitis (irritated skin), has	<i>piikwashakese</i>
diabetes insipidus (excessive thirst and excretion of large amounts of severely diluted urine)	<i>shookaawaahpine nashine shaashiki taapishkoch ansite nipi iishinaakwanini oshikiiwinaapoo</i>
diabetes mellitus, has insulin-dependent (requires insulin therapy)	<i>kaa-shookaawaahpinech kaa-pimichiishtahotesich</i>
diabetes mellitus, non-insulin-dependent (resistant to insulin)	<i>kaa-shookaawaahpinech ekaa eyanohkiisenik kaa-chiishtahotesich</i>
diabetic hypoglycaemia (low blood glucose level occurring in a person with diabetes mellitus), has	<i>kaa-shookaawaahpinech osaam ehtapasisenich oshookaaman</i>
diagnosis	<i>kaa-wiichi-kaatek aaniin e-iinaahpinech</i>
dialysis, gets	<i>kisiyaapaawachikaate misko kaa-naapaapikeshik awiya</i>

diaper rash	<i>kaa-piikoshaanitisoch apinoochiishehs</i>
diaphragm, my	<i>nikipahiitiyaan</i>
diarrhea, has	<i>kishowashkate</i>
diastolic blood pressure (represented by the bottom number in a blood pressure reading, is when your heart is resting), has	<i>otehii kaayaniwepiimakaninik akitaasonini otaahpinikaateni</i>
diet	<i>iinachikewin</i>
dietician	<i>kaa-wawenatooch ke-iinachikaaniwaninik</i>
diet, has a special	<i>onatomwaakaniwi mayaam ke-iinachitech</i>
digestive system, my	<i>kaa-niihpanichikeyaan kaa-iinanohkiisek</i>
digital rectal examination (DRE) (examination of rectum with finger), gets	<i>niisiikinichaan apatanini epoochitiyen-aakaniwich chinanaataawikickenchikaatek kiishpin aakosikwen</i>
dilates	<i>ani-tookishkaa</i>
dilatation and curettage of the Uterus (D & C) (opening of the cervix and surgical removal of the contents of the uterus)	<i>ohpayawik kaa-siinaakaniwi</i>
diphtheria	<i>kichi-aakosiwin kaa-kohtaatentakwak aakosiiwimanchoosheshak kaa-kohtaatikosiwaach aanti piko piichiwiyawik e-iishi paahkisehiiwesewaach</i>
discolored teeth, has	<i>wisaawaapite</i>
disease	<i>iinaahpinewin</i>
disk	<i>naahpikanehs</i>

disk removed, has a ruptured-	<i>manishikaate kaapiikoshkaak naahpikanehs</i>
disk, has a ruptured	<i>kaa-piikoshkaak naahpikanehs</i>
dislocated foot, has a	<i>kotikositese</i>
dislocated arm, has a	<i>kotikonikese</i>
dislocation or subluxation, has a	<i>kotikose</i>
dizzy, is	<i>kiiwashkweyaapi</i>
doctor	<i>mashkikiwinini(wak)</i>
donor	<i>kaa-miikiwech oyawikekoonini</i>
Doppler Test (ultrasound test uses reflected sound waves to evaluate blood as it flows through a blood vessel)	<i>mamaataawapik okaachitinaan kaa-nootaakwaninik miskwiini aan eshichiwaninik miskoyaapiik</i>
dormant	<i>kaawin mashi maachii anohkiisesinoo</i>
Down Syndrome, has	<i>papechiki iinaahpinewin awiya kaa-iishi mayakikich</i>
drains, it	<i>saakichichiwani</i>
drill	<i>pakonepoochikan</i>
drowns	<i>nisaapaawe</i>
drug abuse and addiction, has	<i>mashkikiike miina otipenimikon</i>
drug hypersensitivity (immune-mediated reaction to a drug)	<i>kekon otinishkaakon mashkikiini</i>
dumping syndrome (comprehensive overview of rapid stomach emptying covers symptoms, causes, treatments, including diet)	<i>ketatawen maamiisiisenaaniwan mitoni ehpihshikomisesenaaniwak otaapinikaate moo enaanaakachichikaatek keko aakosowin ihiimaa ayaakwen</i>

dwarfism, has	<i>ahpichininiishowaahpinewin</i>
dysarthria (motor speech disorder resulting from neurological injury)	<i>kaawin okashkitoosin chikii-ayamich ekiipaawishtikwaaneshik</i>
dysentery, bacillary (infectious disease of the intestinal tract caused by bacteria of the genus Shigella and is spread by contact with a patients)	<i>kaa-miskiiwinakishiiyaahpinech kaa-yaashoohiiwemakak</i>
dysphagia (difficulty in swallowing), has	<i>otaanimitoon chikochipanichikech</i>
dyspraxia (motor difficulties caused by perceptual problems, especially visual-motor and kinesthetic-motor difficulties)	<i>kaawin chikiikwayakwentak kaa-iishi naakwaninik keekoonan ekwa kaye ke-iishi bimoonitisich ihiimaa aanti piko e-ayaach</i>

E

earache, has an	<i>tewitawake</i>
ear canal, my	<i>nitawakaak kaayaniinaanakaak</i>
ear, my	<i>nitawak</i>
ear infection, has a middle	<i>piichitawak iishiminiiwitawake</i>
ear infection, has an outer	<i>akwachiitawak iishiminiiwitawake</i>
eardrum, has a ruptured	<i>paashkise ohtawakekan kaa-ochinootak</i>
ear, has ringing or buzzing sounds in the earwax blockage	<i>chiiweshkite and also chiiwetawake</i> <i>kipashkineniwan okishkitekoman</i>
ECG (see Electrocardiogram) (test that makes recordings of electrical impulses of the heart), gets a	<i>naapaapikeshin awiya</i> <i>maamaataawaapikok emasinahiikesenik</i> <i>aan e-iipahnihoomakaninik otehii</i>
ectopic pregnancy (complication of pregnancy in which the fertilized ovum is developed in any tissue other than the uterine wall)	<i>kaawanikipichiimakak kekii-ochi-</i> <i>maachiinitaawikihpan awaashish</i>
eczema, has	<i>piikwashakese</i>
edema (swelling of body tissue), has	<i>paakise wiiyaasik</i>
EEG (see Electroencephalography) (recording of electrical activity along the scalp produced by the firing of neurons within the brain), gets a	<i>naapaapikeshin awiya maamaataawaapikok</i> <i>emasinahiikesenik aan e-iipahniho-</i> <i>makaninik owiitip</i>
EKG (see Electrocardiogram) (test that makes recordings of electrical impulses of the heart), gets a elbow, my	<i>naapaapikeshin awiya maamaataawaapikok</i> <i>emasinahiikesenik aan e-iipahniho-</i> <i>makaninik otehii kaa-iishi-pakahookoch</i> <i>nitooskwan(an)</i>

elderly man	<i>kichi-ahiyaa(k)</i>
elderly woman	<i>kichi-ikwe(wak)</i>
electric shock, gets an	<i>kaa-iishkotewaninik kecoonini okiikimiwepahokon</i>
electrocardiogram (ECG) (test that makes recordings of electrical impulses of the heart), gets a	<i>naapaapikeshin awiya maamaataawaapikok emasinahiikesenik aan e-iipahniho- makaninik otehii kaa-iishi-pakahokoch</i>
electroencephalography (EEG) (recording of electrical activity along the scalp produced by the firing of neurons within the brain), gets	<i>naapaapikeshin awiya maamaataawaa- pikok emasinahiikesenik aan e-iipahnihomakaninik owiitip</i>
electro-larynx (battery operated machine that is held against throat to create vibrations that enable person to talk)	<i>kaa-iishkotewipimpanchikaatek piiwaapik akonikaate okotashkwaak amihimaa wenchinootaakosich awiya</i>
electrolyte (substance containing free ions that behaves as an electrically conductive medium)	<i>kaawiikopichikemakak iiskotewi kiikimwepahiikanan</i>
embolic stroke (often result from heart disease or heart surgery and occur rapidly and without any warning signs), has an	<i>nipoowise</i>
embolism (blockage of blood vessel by blood clot), has an	<i>watoh kaa-kipishkaakech miskoyaapiik</i>
encephalitis, has viral (swelling of the brain inside the skull places downward pressure on the brain stem)	<i>aakosiwin eyayaak paakise wiitip animaakoshkikemakan kaa-ochi- maachisek wiitip</i>
endocrine system, my (system of glands that involve the release of extracellular signaling molecules known as hormones)	<i>kaa-maachiiwepahiikemakak niyawik kaawichimaachii chiikentamomakak</i>

endometrial biopsy (procedure to remove small piece of lining of uterus), gets a	<i>otaahpinikaate pakii wiyaas ihiimaa awaashish kaa-iishi-piichishik</i>
endometriosis (medical condition in women in which endometrial cells are deposited in areas outside the uterine cavity)	<i>man-choosheshak paahpekwachiyahiik iishaawak ihiimaa akwachiik awaashish kaa-iishipiichishik</i>
endoscope (long flexible tube with light at the end of it to look inside body)	<i>shiipaayaapachikan kaayaapatak washte chitashi waapachikaatek piichiwiyawik</i>
endoscopy (procedure to look inside body cavities), gets an	<i>piichiwiyawik kaa-iishipaapakoneyaak iinaapinaaniwan</i>
enema, gets an	<i>piitaapaawanaakaniwi</i>
enzymes	<i>kaanipiiwesehiiwemakak</i>
epidural anaesthesia, gets an	<i>chiishtawaakaniwi chikiikimisich</i>
epilepsy, has	<i>ochipinikowaapine</i>
episiotomy (surgical incision through the perineum made to enlarge the vagina and assist childbirth)	<i>maachishwaakaniwi iikwe chitepishininich oniichaanishan kaapisaakichitanich</i>
erythema (redness of the skin), has	<i>miskwashakeshkaa</i>
erythrocyte (RBC) (red blood cells)	<i>kaamiskosiwaach miskomanchooshesak</i>
esophageal speech (way of speaking when voice box removed), has	<i>pakaan iinitaakosi kaa-iishkwaa manishikaatenik okotashkwaak otayamiwiniwash</i>
esophagectomy (surgical removal of all or part of the esophagus), has	<i>manishikaate okochipanichikaniyaap</i>
esophagus, has cancer of <i>yaapik</i>	<i>manchooshiwaapine okochipanichikani-</i>

esophagus, my (gullet)	<i>ninkochipanichikaniyaap</i>
estrogen	<i>mashiwemisawentamowin</i>
eustachian tube (tube that links the pharynx to the middle ear)	<i>okotashkwaak otaapikikemoni ahpin ihiimaa ohtawakaak iishi naapaapikesinini</i>
examining table	<i>otaakosiik nipewinik ihiimaa kaatashimemechikaahaakaniwiwaach</i>
excise	<i>manishikaate naanta kiishkishikaate</i>
excision	<i>manishikaate naanta kiishkishikaate</i>
eye contusion or laceration	<i>kaapeshishik oshkiishikok</i>
eyes, has crossed	<i>piimakotininiwan oshkiishikoon</i>
eye, has a foreign body in	<i>pisini</i>
eyeglasses	<i>oshkiishikokaanan</i>
eye, my	<i>nishkiishik(oon)</i>
eye pain, has	<i>tewichaapi, tewishkiishikwe</i>
eye, has a swelling in the	<i>paakichaapi</i>
eye, has a dryness in the	<i>pahtewichaapi</i>
eye, has itching in the	<i>kinakichaapi</i>
eye, has tearing in the	<i>pehichaapishin (cut) or nipiwichaapise (teardrop)</i>
eye tumor, has an	<i>kekoon nitaawikinini oshkiishikok</i>

F

face pain, has	<i>wiisakiikwe</i>
faints	<i>iishkwaatehe</i>
fallopian tubes, my	<i>niniichaanishiyaapiim</i>
family history	<i>kayaash waahkomaakanak</i>
farsighted, is	<i>waasa ahkwaapi</i>
fatigued, is	<i>chaakii</i>
fat, my	<i>niwiinin</i>
fearful, is	<i>sekisi</i>
fecal	<i>moowan</i>
fecal impaction	<i>michimise moo or kipisahimoowe</i>
fecal occult blood (blood in stool)	<i>kaa-miskwiiwak moo</i>
feces	<i>moo</i>
feelings, his/her	<i>kaa-iinamanchihooch</i>
feeling scared, is	<i>sekisi, kohtaachi</i>
fertility problems, a man has	<i>kaawin anohkiiseni omakatem</i>
fertility problems, a women has	<i>kaawin anohkiiseniwan owaawan</i>
fetal alcohol syndrome (FAS)	<i>kaamaachishkaakoch minikwewinini</i>
fetal monitoring	<i>awaashish kaamwenitaawikich</i>
fever, has	<i>kishitewise</i>
fiber (in diet)	<i>kaanookimooweshkikemakak miichim</i>

fiber optics	<i>kaawichiwaapinaaniwak</i>
fibrocystic breast disease (fibro-cystic breasts are not malignant), has	<i>papiikokininiise kaawin tashwiin manchooshiwaapinewin ihiiwe</i>
fibroid tumors of the uterus, has	<i>papiikose awaashish kaa-iishi-asiwasich</i>
fibroid-tumor removed, has a	<i>manishikaateni kaapapiikosech awaashish kaa-iishi-asiwasich</i>
fibrositis (group of disorders characterized by chronic widespread aches and pains), has	<i>mooshak ayahkosi miina tewisi misiwewiyawik</i>
Fifth Disease (viral illness that produces a distinctive red rash on the face, body, arms)	<i>miskosewaahpinewin</i>
finger, my	<i>niniisiikinichaan(an)</i>
fingernail, my	<i>nishkash(iik)</i>
first molars	<i>nishtam kaa-ayaawaach nikichiwiipitak</i>
fissure	<i>taashkaapaaneyaa</i>
flu, has the	<i>kichi-akikokwaahpine</i>
folliculitis (hair follicles are damaged by friction), has	<i>opiiwayan kaawichinitaawikikin nishiwaanaachisewan osaam mooshak enaanaashisikin</i>
food allergy and intolerance, has	<i>miichimik ochipihchipo</i>
food poisoning, has	<i>miichiminipihchipo</i>
foot, my	<i>nisit(an)</i>
forceps	<i>wiikwahiikanaatikoon</i>

forehead, my	<i>nikanakaap and also niwaaskatik</i>
foreskin, my	<i>wiinakashakaii</i>
fracture, has a	<i>pookokanese</i>
fracture repair, gets a	<i>naapinikaateni kaakiishipookokaneshik</i>
frostbite, has	<i>aakwachi</i>
frostbitten, is	<i>aakwachise</i>
frozen section	<i>kaa-iishi-aakwatik</i>
fungal infections	<i>minii kaa-aashoochikemakak</i>
fungus	<i>kaayaashoohiiwemakak iinaapinewin</i>

gallbladder, my	<i>niwiisop</i>
gallbladder laparoscopy (surgical removal of gallbladder), gets a	<i>manishikaateni owiisop</i>
gallstones, has	<i>otasiniimi</i>
gamma globulin (type of protein found in the blood)	<i>wiyyaasik kaa-iishiwiiichihiwesek kaamikikaatek miskwiikaak</i>
gangrene, has	<i>kaapihchipoowisek wiyyaas</i>
gas, has	<i>pootaachiinakishii</i>
gastrectomy (removal of part or all of the stomach)	<i>pakii naanta misiwe manishikaateni omisat</i>
gastric bypass, gets a	<i>omisataak maachishwaakaniwi e-otaapikenikaatenik onakiishiyaapiin kaa-iishimaanisenikin</i>
gastric erosion, has	<i>aninishiwanaatanini piichimisat</i>
gastritis, has	<i>tewikipahoone</i>
gastroscopy (procedure to examine inside of stomach), gets a	<i>waawaapachikaateni piichiyahiik omisataak</i>
gastroenteritis (stomach flu; intestinal flu)	<i>akikowaahpine omisataak; akikowaapine onakishiik</i>
gastroesophageal reflux disease (heartburn), has	<i>machitehemachiho</i>
gastrointestinal series (Upper GI Series), has	<i>tewikipahoone</i>
gastrostomy (surgical opening into the stomach). gets	<i>pakoneshwaakaniwi omisataak</i>

gene	<i>miskomanichooshesh kaakwayaatinak otaanaak kiwaakomaakaninaanak ke-iishinahpinawaayakwaa</i>
general anesthesia, gets	<i>nipehaakaniwi mwaye maachishwaakaniwich</i>
general surgeon	<i>kaa-maachishowech mashkikiwinini</i>
genetic counseling, gets	<i>aanike iishi-ayaawinan ekwa iinaapinewinan kaatashichikaatekin</i>
genetics	<i>aanike ihiyaawinan ekwa iinaapinewinan</i>
genetic testing	<i>aanike iishi-ayaawinan ekwa iinaapinewinan kaananaatawikichen-chikaatekin</i>
germs	<i>aakosiwi-manchoosheshak</i>
gestation	<i>mekwaach minikok kaakikishkwaawahsoch</i>
gingivitis, has	<i>aakosi owiiaasiwiipitaank</i>
glaucoma, has	<i>oshkiishikowaahpine</i>
glucose	<i>kaashiiwaakin miichiman</i>
glucose-tolerance test	<i>kaawiikichenchikaatek aaniin enishkaakoyan kaashiiwaakin miichiman</i>
gluten	<i>pakweshikanink kaa-ayaamakak</i>
gonads, my	<i>ninishiwayak</i>
gonorrhea, has	<i>machaahpine</i>
gout, has	<i>kaakichiwiisakentaakwak ohkanaapinewin</i>
grief	<i>koopaatentamowin</i>

growth

pimikiwin

growth disorders, has

mayakiseni opimikiwin

guilt

anaamenimitowin

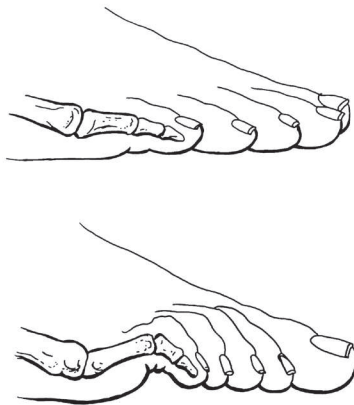
gynecologist

*mashkikiwinini otihkwewininiin
kaanaanaakachitooch*

H

hair loss, has	<i>pinaanikwese</i>
hair, my	<i>nipiiwaii</i>
hair transplant, gets a	<i>naapahchikaateniwan oshtikwaanipiwayan</i>
hammertoe correction, gets a	<i>maamiionikaatewan kaapiskishkaakin niisikisitaan</i>
hand, foot and mouth disease, gets	<i>minich, misit ekwa mitoon aakosowin</i>
hand, my	<i>ninich(iin)</i>
hand surgery, gets	<i>maachishwaakaniwi onichiik</i>
hangover, has a	<i>machaakisike or maanaakisike</i>
hay fever, has	<i>mashkoshiiwikekoonan omachishkaakon</i>
headache, has a	<i>tewishtikwaane</i>
head and neck cancer, has	<i>manichooshiwaahpine oshtikwaanik ekwa kaye okwayawaak</i>

hammertoe



head injury, has a	<i>oshtikwaanik kii-iishi-wiisakishin</i>
head, my	<i>nishtikwaan</i>
heals	<i>kiike</i>
hearing impairment or loss (deafness)	<i>kaawin chiwistech</i>
heart attack, has a	<i>kipichitehese</i>
heartbeat irregularity, has	<i>kaawin chiminopakahomakaninik otehii</i>
heartbeat, has rapid	<i>kishiipakahomakanini otehii</i>
heart block, has	<i>kipise mitehii</i>
heartburn, has	<i>machitehe or nitishkwaatehemacho</i>
heart condition, has	<i>otehiyaahpine</i>
heart-lung transplantation, gets a	<i>miishkotakokaachikaateniwan otehii ekwa ohpanan</i>
heart murmurs, has	<i>maamayakwewesinini otehii</i>
heart, my	<i>nitehii</i>
heart-rhythm irregularity, has	<i>maamayakipanihomakanini otehii</i>
heart transplant, gets a	<i>miishkotakokachikaateni otehii</i>
heart tumors, has	<i>kekoonan nihtaawikinoon otehiiik</i>
heart-valve disease, has	<i>piichitehiik kaa-iishi taatawisenik ekwa kaa-iishi kaakipisenik tanaahpine</i>
heart-valve replacement, has	<i>miishkotakokachjikaateniwan kaa-iishi taatawisenik ekwa kaa-iishi kaakipisenik otehiiik</i>

heatstroke or heat exhaustion, gets	<i>machiteheyaakiso</i>
heel, my	<i>nitootan</i>
heel spur	<i>pikwashkitootanaan</i>
heel spur removal	<i>manishikaate pikwashkitootanaan</i>
hemiplegia (Hemiparesis) (condition in which one-half of a patient's body is paralyzed)	<i>napane owiiyawik nipoowise</i>
hemisphere (half)	<i>aapita, napane</i>
hemoglobin	<i>misko</i>
hemophilia (rare bleeding disorder in which your blood doesn't clot normally)	<i>nehpichiskwese ekaa kwayak ewatohsek</i>
hemorrhaging, is	<i>chaakiskwese</i>
hemorrhoid banding	<i>michiskaahpinewin kaapaapiikosenaaniwak piichiyahii</i>
hemorrhoid removed, gets a	<i>manishikaate michiskik kaapaapiikosek piichiyahii</i>
hemorrhoids (piles), has	<i>michiskaahpinekaapaabiikosech piichiyahii</i>
hepatitis, has	<i>ohkonaahpine</i>
hepatitis, viral	<i>ohkonaahpine ekii-aashohaakaniwich</i>
hereditary	<i>aanikoowaapinewin owaakomaakanak kaakii piinaahpinewaach kewiinawaa</i>
hernia, has a	<i>oshikwii and kekon kaapihkonitaawik piichiyawik</i>

hernia repair, gets femoral- (surgical procedure performed to reposition the issue that has come out through a weak point in the abdominal wall)

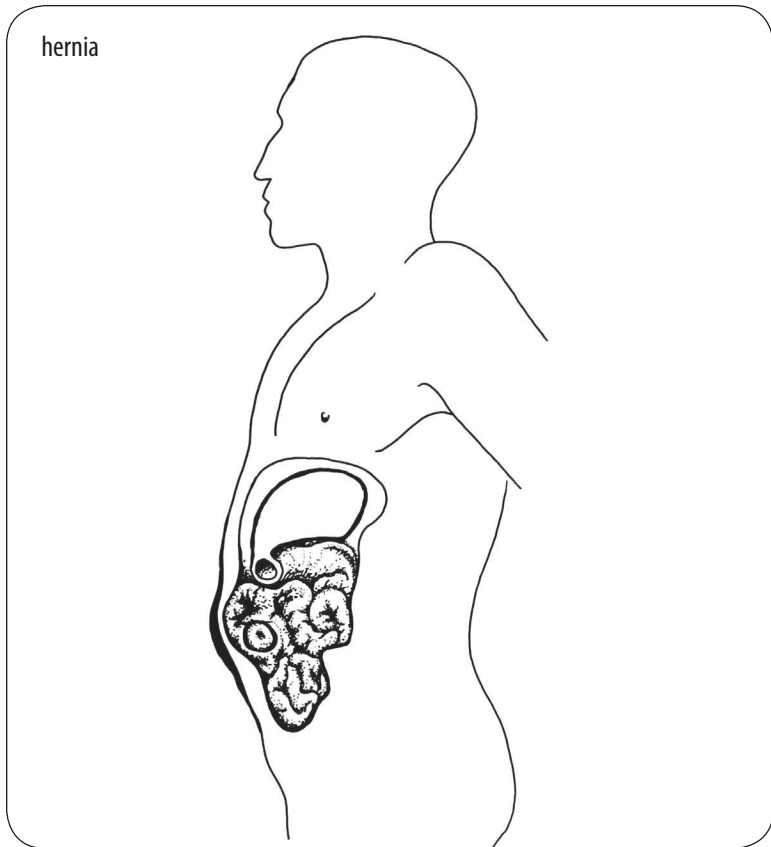
*emaamiinohchikaatek kaapihkonitaawikik
piichimisataak kaa-iishi niinamaak*

hernia repair, gets hiatal- (surgeon will tighten the opening in your diaphragm to keep your stomach from bulging through)

*maachishwaakaniwi echiitawinikaatek
wakichimisataak ekaa misat
chisaakichitaamak*

hernia repair, gets incisional- (surgical procedure performed to correct an incisional hernia)

*maachishwaakaniwi chiwishchikaatenik
kaataashkisenik kecoon
kaapihkonitaawikik piichiwiyawik*



herpes, has	<i>piitooipiikise</i>
herpes, has genital	<i>piitooipiikise ochichaakaak</i>
herpes, has simplex (cold sores, fever blisters)	<i>piitooipiikise otoonik</i>
herpes Zoster (shingles)	<i>piitooipiikise misiwē</i>
hiatal hernia (symptoms such as heartburn, nausea, and regurgitation), has	<i>kaapapihkonitaawikik piichimiyawik eshimachamachihooch ewiipakomishkaach ekwaa emachitehemachihooch</i>
hiccups, has the	<i>onwaawe</i>
high grade (cancers that tend to spread quickly), has	<i>kaakishiimistepanihoomakak manchooshiwaahpinewinini otayaan</i>
hip dislocation, has	<i>kichinookanese</i>
hip fracture, has a	<i>poohkonookaneshin</i>
hip nailing for hip fracture	<i>sakahiikaateniwan kaa-iishi pokonookaneshik</i>
histamine (important protein involved in many allergic reactions)	<i>manichoosh kaamachishkaakech miyawik</i>
HIV infection & AIDS, has	<i>maawach kaayaanimaninik machaahpine</i>
hives, has	<i>papiikose kekoninini emachishkaakoch</i>
Hodgkin's Disease (cancer that affects the lymph system), has	<i>manichooshiwaahpine opakahoonik misiwē piko</i>
homocysteine (amino acid in the blood), has	<i>omiskwiimik kaa-ayaanik kaakipishkinik- emakaninik miichimini piichimisat</i>
homesick, is	<i>shikatentam</i>

homophobic, is	<i>awiya kaapakwanaach kaawiichiiwitinich wiichinaapewan naanta wiiji-iikwewan</i>
homosexual, is	<i>wiichinaapewan naanta wiichi-iikwewan kaamisawenimaach</i>
hormones <i>miyawik</i>	<i>man-choosheshak kaa-ayaawaach kaawichiwishihoomakak iinamachihoowin</i>
hormone therapy (giving hormones as medicine to treat cancer)	<i>miinaakaniwi manichoosheshan kaa-ayaanich wiyawik kaawichiwish- ihoomakak iinamachihoowin chiwiich- ihiikoch omanichooshiwaahpinewinik</i>
hospice	<i>pikisikamik aya waakomaakanak ekwa peshik waakomaakan aniishkwaapimaatisi apiihtaatiwak ihiimaa</i>
hospital	<i>aakosiiwikamik</i>
hot, is	<i>kishiso</i>
hygiene	<i>payakisowin</i>
hypersensitive (being allergic to life), is	<i>kakina kekoon pimaatisowinik kaawin chiwiinaapakentak</i>
hypertension (high blood pressure), has	<i>osaam iishpiseni omiskwiim</i>
hyperthyroidism (overactive tissue within the thyroid gland), has	<i>e-osaamisek okotashkwaak kaayakokek kaa-ochi kikentamomakak aanminikok kewiisiniyan miina ekaa kewiisiniyan</i>
hypochondriasis (health phobia), has	<i>mooshak nitaakos kaa-iinentak</i>
hypothermia, has	<i>mitoni shaapwachi owiyawik</i>
hyperactive, is	<i>kaawin chikiisakamaachiich</i>

hypochondriac, is
hysterectomy (abdominal) with re-
moval of tubes and ovaries, gets a

*mooshak aakosi iinenimitiso
manishikaate witikwewin ewaweshchi-
kaatenik kaawichishikich miina
kaawichimiisiich*

hysterectomy (abdominal) without
removal of tubes and ovaries

*manishwaakano opayewik kaawin tash
chi-otaapinikaatenikin owaawan ekwa
oniichanishiwaapiin*

hysterectomy (vaginal) with
bladder/rectal repair, gets a

*manishwaakaniwi opayewik ekwa
waweshchikaateniwan oshikiwinaapowi
asiwachikanik ekwa ochiskik*

hysteria

osaam kiiwashkweyentaakwan

immune system	<i>kaawiichihiiwemakakin manichoosheshak pichii wiiyawik kaa-iishi pimoochikemakak</i>
immunodeficiency disease (bubble boy disease), has	<i>kakina kecoonini okaachitinaan aakosowinini ekaa kecoon ewiichihiiwesek piichiwiyawik</i>
immunization, gets an	<i>chiishtawaakaniwi awiya emiinaakaniwich pakii ihiiweni aakosowinini miishkoch ekaa ihiiweni chikichi iinaapineshkaakoch naake</i>
impetigo, has	<i>omikiiwi ekwa watakami-aashoohiwe</i>
impotent, is	<i>kaawin chikiikishwaakochoich</i>
incest	<i>kaawiichinitaawikiimitiwaach pishikwaachihitiwak</i>
incision	<i>maachishikowinik</i>
incisor tooth	<i>kaayaasamakokech wiipit</i>
incontinent (not able to control bowel movements or urination), is incubation period	<i>kaawin chikashkitooch chikipitinak kaashikich naanta kaamiisiich kaasiitawaatatek kecoon emwaye maatanohkiisek</i>
indigestion, has	<i>ekaa ekiishaaposek kaawiisininaaniwak</i>
infarction (area of dead brain tissue)	<i>pakii wiitipik wiiyaas nipoomakan</i>
infection	<i>miniiwisewin</i>
infectious, is	<i>aashoohiwe</i>
inflammation, has	<i>miskopaakise</i>
influenza (flu; grippe), has the	<i>kichi-otakikomiiwaahpinewin</i>

ingests it	<i>okochipanitwaan</i>
inhales	<i>ikwanaamo</i>
inhales it	<i>otihkwanaataan</i>
inherited	<i>aanikomiinikosowin</i>
injection	<i>chiishtahiikewin</i>
inoculated, is	<i>chiishtawaakaniwi awiya emiinaakaniwich pakii ihiiweni aakosowinini miishkoch ekaa ihiiweni chikichi iinaapineshkaakoch naake</i>
insect, is bitten and stung by an	<i>manichooshan okiimaakwamikoon ekwa kaye okiichiishtahokoon</i>
in situ cancer (cancer that involves only the place in which it began)	<i>manichooshwaahpinewin ihimaa ehta iishi takwan kaakiwichimaachchisek</i>
insomnia, has	<i>kaawin kii-nipaasiin</i>
insulin	<i>shookaawaahpinwimashkiki</i>
intelligence quotient (IQ)	<i>kaayapiichi-kakiitaawentank awiya</i>
intercerebral hemorrhage (a blood vessel in the brain ruptures and causes bleeding into the surrounding brain tissue), has a	<i>pahkochiiaapikeseni omiskoyaapiim wiitipik amihii tash eshimiskwiwich piichishtikwaan</i>
intestinal obstruction	<i>kipise kekoon onakishiik</i>
intestine, large, my	<i>maawach kaamishaak ninakish</i>
intestine, small, my	<i>kaayahkaasik ninakish</i>
intensive care unit (ICU)	<i>kaa-kichi-aakosich kaatashi kanawenimaakaniwich</i>
intermittent	<i>naakinaake</i>

intracerebral hemorrhage (ICH) (subtype of intracranial hemorrhage that occurs within the brain tissue itself), has a	<i>wiyyaasik kaa-ayaak wiitipik miskiiwise</i>
intrauterine device (IUD)	<i>kipahiitiyaan</i>
intravenous	<i>chiishtahokowinik ochipiitikeyaashkawin maskikiiwaapoo wiyawik or naapaapikeshin</i>
intravenous pyelogram (IVP) (x-ray of the kidneys and urinary system)	<i>masinaatepichikaate ihiimaa otiitiikonsiwayak ekwa shikiiwinaapoo kaa-iishi anohkiisek</i>
invasive (cancer that has spread)	<i>manichooshiwaahpinewin misiteshkaamakan</i>
irrigation	<i>onaapoochikaaniwan</i>
irritable bowel syndrome, has	<i>matwechiinakishiiwaahpine</i>
ischemia (restriction in blood supply), has	<i>nootaaseni omiskwiim</i>
ischemic penumbra (area of the brain tissue that can be saved), has	<i>pakii ihiimaa iineke wiitipik kekii-iishi pimaachichikaatek kaa-iishi wiyyaasiwak</i>
ischemic stroke (death of an area of brain tissue), has	<i>nipoowiseni pakii iineke ihiimaa owiitipik kaa-iishi-wiyyaasowaninik</i>
isolation, is in	<i>niikate peshiko-asaakaniwi</i>
reverse isolation	<i>kwekinikaate niikate kaakii-iishi peshiko-asaakaniwipan</i>
itches	<i>kinakisi</i>

J

jaundice, has

wisaawise

jaw, my

nintaamikanikekan

joint, my

nitaanikokanaan

joint replacement, gets a

miishkotakokachikaateni otaanikokanaan

keloids (tough, irregularly shaped scars that progressively enlarge), has	<i>eyanimishaak ochiisisowin</i>
keratoses (sometimes called barnacles, can be dangerous-looking but they are actually benign), has	<i>kaawin chikohtaatikwakin paakisewinan</i>
ketoacidosis (potentially life-threatening complication in patients with diabetes mellitus), has	<i>ninitehntaakwan chiwichi iishkwaa pimaatisich awiya ihiiweni kaa- iinaahpinech mekwaach kaye kaashookaawaahpinech</i>
kidney disease, has	<i>otiitiikonswayaahpine</i>
kidney infection, has acute	<i>miniiwisewan otiitiikonswayan</i>
kidney infection, chronic	<i>nehpihchi miniiwisewan otiitiikonswayan</i>
kidney, my	<i>nitiitiikonswaii(wak)</i>
kidney removed, has a	<i>manishwaakanowan otiitiikonswayan</i>
kidney stone(s) removed, has	<i>otiitiikonswayan manishwaakanowan</i>
kidney transplantation, gets	<i>aatakokanaakaniwiwan otiitiikonswayan</i>
kneecap removed, gets a	<i>manishikaateni okitikokekan</i>
knee, my	<i>nikitik(ook)</i>
knee pain, has	<i>tewikitikwe</i>

L

laceration	<i>pehshoshinowin</i>
laceration repair, gets a	<i>kashkwaanaakaniwi kaakiishi peshishik</i>
lactose intolerance, has	<i>kaawin kecoon okiimiichisiin kaachoochooshaapoowaninik</i>
large-intestine cancer, has	<i>manichooshiwaapine kaa-iishi mishaanik onakish</i>
large-intestine polyp	<i>nitaawikinini kecoonini ihimaa kaa- iishimishaanik onakishiik</i>
laryngectomy (surgical removal of larynx or voice box), gets a	<i>manishikaateni okotaakan maanta onootaakosoniwashik</i>
laryngitis, has	<i>tewikotashkweyaahpine, kaawin chipahpiwech</i>
laryngoscopy (examination a doctor uses to look at the back of the throat), gets a	<i>piichikoneo iishi memechikaahaakaniwi</i>
larynx cancer, has	<i>manichooshiwaahpine okotaakanik</i>
larynx, my	<i>nikotaakan(an)</i>
larynx removed, gets a	<i>okotaakan manishikaateni</i>
laser therapy (cancer treatment to cut, destroy or fuse cells), gets	<i>kaachaakisowemakak natawihiiwewin aapatan chimaachishwaakaniwiwaach, chinisaakaniwiwaach naanta chi- aanikonaakaniwiwaach manchoosheshak ihiimaa manchooshiwaahpinewinik</i>
latent (fingerprint whose presence	<i>kaawin chinaakwak niisiikinchaan kaa- iishikikinawaachinaakwak</i>

laxative	<i>miisiisewimashkiki and/or shaaposikan</i>
lead poisoning, has	<i>piywaapikok kaa-ochipichipoch</i>
Legionnaire's Disease [lung infection (pneumonia) caused by a bacterium], has	<i>aakosiwimanchooshesh kaatootak chiminiwaahpinenich</i>
leg, my	<i>nihkaat(an)</i>
leg pain, has	<i>tewikaate</i>
lesbian	<i>wiichikwewan kaamisawenimaach</i>
lesion (diseased or injured area of the body), has a	<i>kaa-iishi-aakosiimakak naanta kaakiishiwiisakishik owiiyawik</i>
lethargic, is	<i>kaawin chisaapaatisich</i>
leukemia, acute (cancer of blood forming tissues i.e. bone marrow), has	<i>manichooshiwaapinewin omiskwiikaak kaa-iishiwiiyaasowaninik tookaan ihiimaa paakaswaanik</i>
leukemia, has chronic	<i>nehpichi manchooshiwaapine omiskwiik</i>
leukopenia (abnormally low numbers of white blood cells),	<i>maawach naawachiiniwan kaatahsonich haskaawaapisonich omiskoman-choosheshiman</i>
libido	<i>kimisawentaan awiya chiwiipemach</i>
lice (head lice; body lice; crabs), has	<i>otikomi</i>
life cycle	<i>kapepimaatisiwin kaa-iishi pimishkaamakak</i>
ligaments, my	<i>nisakahoonikonan nitaanikookanaak</i>
linear accelerator (machine for radiation therapy)	<i>kaachaakisowemakak manchooshiwaahpinewi pimipanchikan/mamaataawaapik</i>

liposuction, gets	<i>wiikwahiikaateni owiinin</i>
liquid nitrogen	<i>tahkisichikanaapoo</i>
lithotripsy (shock wave treatment for kidney stones), gets	<i>shaapwaateshimaakaniwi ewichipiiswepawaakaniwinich otitiitokoniswayik otasiniiman kaayaanich</i>
liver cancer, has	<i>manchooshiwaahpine ohkonik</i>
liver disease, has	<i>ohkonaahpine</i>
liver, my	<i>nihkon(an)</i>
liver transplant, gets a	<i>miishkotahchikaateni ohkon</i>
lobectomy (surgical removal of a lobe from lung or liver), gets a	<i>pakweshwaakaniwi ohpan naanta kaye ohkon</i>
local anesthesia, gets a	<i>piinswaakiswaakaniwi awiya ihiimaa mayaam kaawiishimaachish- waakaniwich ehta</i>
localized cancer (cancer has not spread to other parts of body)	<i>manichooshiwaahpinewin kaawin mashi chimishtepanihoomakak pakaan ihiimaa miyawik</i>
low grade (cancer that grows slowly)	<i>kaapapechikik manichooshiwaahpinewin</i>
lumbar spine (spinal tap), gets a	<i>shaaponikan eyaapachichikaatek pakii nipi otaapinikaateni naashi-waawikaniyaapiik ewichikikenchikaatek iinaahpinewin</i>
lump	<i>kaa-pihkosenaaniwak</i>
lumpectomy (surgical removal of breast tumour), gets a	<i>manishikaate kekon kaanitaawikik ihiimaa ochoochooshimik</i>
lung abscess, has	<i>miniwi ohpanik</i>

lung cancer, has	<i>manichooshiwaahpine ohpanik</i>
lung, my	<i>nihpan(an)</i>
lung resection, gets a	<i>manishikaate ekwa maamiinoshikaate ihiimaa ohpan kaa-iishi manchooshiwaahpinech</i>
lung transplant, gets a	<i>miishkotakokanaakaniwiwan ohpanan</i>
Lyme Disease, has	<i>manichoosh kaamaakwamowech ochiminiiwisewaahpinenaaniwan ahpin ekwa aashohiiwemakan ihiuwe</i>
lymphedema (tissue swelling), has	<i>paakise wiyaasik piichiwiyawik</i>
lymph glands, my	<i>nipakahokowinan kaawaawiyeyaakin misiwe niyawik takwanoon</i>
lymphoma, Non-Hodgkin's (cancer that begins in lymph nodes)	<i>manichooshiwaahpinewin nipakahokoowinik</i>
lymph system	<i>pakahokoowinan kaa-iinanohkiisekin</i>

M

macositis (see Stomatitis) (inflammation of the mucous lining of any of the structures in the mouth)	<i>kaashaapwaatesiwaach washakayak piichikoneo paakisenaaniwan ekwa miskosenaaniwan kaye tash kaakiitsinaaniwan</i>
macular degeneration of the eye, has	<i>aninishiwanaatanini oshkiishik</i>
magnetic resonance imaging (MRI) (procedure that produces a picture of internal organ on computer using magnetic field)	<i>mamaataawaapik masinaatepichikan kaayaapatak kewichi waapachikaatenikin piichiwiyawik kecoonan</i>
malaria, has	<i>sakimewaapinewin or kaa-iishimashkiikowak kaawichikichi-kishitewisewaahpinenaaniwak</i>
malignant (cancerous growth), it is	<i>kaakohtaatikwak manichooshi-waahpinewin</i>
marfan syndrome (growth of the aorta was indeed reduced), has	<i>tepwe kii-achiwinikaate kaapimikik ihiiwe maawach kaamishaapikeyaak miskoyaap</i>
mammogram	<i>awiya ochoochooshiman kaamemechikaahiimaakaniwinich</i>
manic-depressive illness, has	<i>kiiwashkwewin or kiiwashkweyapinewin</i>
marijuana	<i>machinasemaa</i>
marrow, my	<i>nipaakaswaan</i>
mastectomy, gets a modified radical	<i>manishwaakaniwan ochoochooshi-man</i>
mastectomy, gets a partial	<i>pakii manishwaakaniwan ochoochooshiman</i>
mastitis (breast abscess), has	<i>miniwi ochoochooshimik</i>

measles (red measles; rubeola), has	<i>kaakohtaatikwak kaamiskosenaaniwak otakikomisewin aashohiiwemakan</i>
medical condition	<i>iinaahpinewin</i>
medic alert	<i>chi-ahshonaakaniwich otaakosii</i>
medical history	<i>kaakiipi-aayiinaahpinech otaanaak maawatoonikaateni</i>
medication	<i>mashkikiwin</i>
melanoma (skin cancer), has	<i>manichooshiwaahpine owashakayik</i>
melanoma removed, has	<i>manichooshiwaahpinewin owashakaak manishikaateni</i>
membrane	<i>wiisk</i>
memory problems, has	<i>waniikewaahpine</i>
meningitis, has aseptic (illness characterized by serous inflammation of the linings of the brain)	<i>miskopaakise wiitipikaak</i>
meningitis, has bacterial (meningitis is usually caused by a viral or bacterial infection)	<i>miskopaakisewin wiitipikaak miina kaye waawikaniyaapiik</i>
menopausal, is	<i>poonooshe or ishkwaayakopitawaso</i>
menopause	<i>poonooshewin</i>
menstrual period, has her	<i>mekwaach iikwe opakisitooon omisko</i>
menstrual periods, has late	<i>opwaatawipakisitooon omisko</i>
menstrual periods, has painful or heavy	<i>wiisakentam ekwa kaye sookaaneseni kaapakisitooch omisko</i>

mental system	<i>maamitonechikan kaa-iinanohkiisek</i>
metastasis (cancer that spreads from first cancer site to other parts of body), has	<i>misiwe iishaamakan wiyawik manichooshiwaahpinewin</i>
middle cerebral artery, my	<i>nasao niwiitipik miskoyaapiin</i>
midwife	<i>kaawaapamaawasoch ikwe or kaawitapinaawasoch ikwe</i>
migraine	<i>maawach kaawiisakentaakwak tewishtikwaanewin</i>
mind, my	<i>nimaamitonenchikan</i>
miscarriage	<i>oshikwii-ayaawin or oshikwaapine</i>
mitral valve prolapse (most common heart valve abnormality), has	<i>machiseni otehiik kaa-iishi taatawisenik ekwa kaa-iishi kaakipisenik</i>
molar	<i>shikwachikewiwiipitak</i>
mole, my	<i>nimiinim(ak)</i>
monoamine Oxidase Inhibitors (MAO) (class of powerful anti-depressant drugs)	<i>maawach kaamashkawaakin minwentamihiiwewimashkikiin</i>
mononucleosis, infectious (kissing disease)	<i>ochiimitowaahpinewin</i>
morning sickness during pregnancy, has	<i>ekekishipaa machamachihooch ekikishkwaawahsoch</i>
motion sickness, has	<i>pimiyaawin paakomowaapinewin</i>
motor nerve, my	<i>kaa-iishiwiichikemakakin ke-iishiwaawaakawiyaaan</i>

mouth or tongue tumor, benign	<i>okonewik naanta otenaniik epihkwashkisetch</i>
mouth, has a dry	<i>pahtewikonewe</i>
mouth, has a sore	<i>tewikwanewe</i>
mouth, has a tingling	<i>kiikimikwenewe</i>
mucositis (sores found in mouth and throat), has	<i>piikokonewese ekwa piikokotashkwese</i>
mucous	<i>minii</i>
mucous membrane	<i>miniiwan kaapiitaweyekisik</i>
multiple myeloma (primary bone-marrow cancer), has	<i>nanaaka manchooshiwaahpine pakaswaanik</i>
multiple sclerosis (MS) (nervous system disease that affects your brain and spinal cord), has	<i>wiintipik ekwa waawikaniyaapiik tanaahpine</i>
mumps, has	<i>paakiniishkese</i>
muscle ache, has a	<i>tewichiiwakisi</i>
muscle cramp, has a	<i>ochipinikochiiwakisi</i>
muscle weakness, has	<i>niinamichiiwakisi</i>
muscle, my	<i>nichiiwak</i>
muscle relaxants	<i>kaapiinisaakisikemakakin ochiiwakok</i>
muscular dystrophy (group of genetic, hereditary muscle diseases that weaken the muscles that move the human body), has	<i>ochiiwakok niinamisiwaahpine</i>

musculo-skeletal system (organ system that gives humans and animals the ability to move)

*kawichi-anohkiisekin ochiiwakoon mina
mihkanan chiwichiwawaakawiinaaniwak*

myelogram (x-ray of the spinal cord), gets a

owaawikaniyaap masinaatepiteni

myeloma (cancer that forms in ribs, spinal column or pelvic bones), has

*waawikaniyaapiik, ohpikaak ekwa
owiipaakoshiikanaanik
manichooshiwaahpine*

nail removed, has a	<i>manikashiipinaakaniwi</i>
narcotics	<i>kichimaskikiin / kaamashkawaakin piinsimashkikiin</i>
nasal polyps	<i>piichikot kaaniiwekotekin</i>
nasal polyps removed, has	<i>kiimanishikaateniwan piichikot kaaniiwekotenikin</i>
nasal septum, is deviated	<i>piichikot wanikin</i>
naturopathy	<i>pikwatakamik kaawitinikaatekin kaananaatawihiiwaakaaniwak</i>
nauseated, is	<i>wiipaakomowamachiho</i>
nearsighted, is	<i>peshoch eta ahkwaapi</i>
nebulizer (device used to administer medication to people in the form of a mist inhaled into the lungs)	<i>paashkineyaachiwasikan</i>
neck, my	<i>nikwayao</i>
neck pain, has	<i>tewikwayawe</i>
neck, has radical dissection of	<i>maachishwaakaniwi okwayawaak</i>
needle	<i>shaaponikan</i>
nerve-block local anesthesia	<i>kiikimihaakaniwi mayaam kaa- iishwiisakentak</i>
nerve, my	<i>kaawichiwiichikemakakin kewichiwawaakawiiyaan</i>
nervous, is	<i>aanimentam</i>

nervous breakdown, has a	<i>kiiwashkwese</i>
neuro-muscular system (combination of the nervous system and muscles, working together to permit movement)	<i>kaawiichikemakakin aan ke-iinanohkiimakakin ochiiwakoon</i>
neurological (relating to the body's nervous system)	<i>kaawiichikemakak miyao ke-iinanohkiimakak</i>
neurologist	<i>mashkikiwinini kaanakachitoo-chkaawiichikemakak miyao ke-iinanohkiimakak</i>
nitrous oxide (laughing gas)	<i>paahpiiwikwanaachikan</i>
nodes	<i>oniishkesak</i>
nodules	<i>papiikwashkisewinan</i>
Norwalk Virus	<i>paakomowi-kishiwashkatewaahpinewin</i>
nosebleed, has a	<i>kipitane</i>
nose fracture, has a	<i>pookokoteshin</i>
nose, my	<i>nikot(an)</i>
nose, has a stuffy or runny	<i>kipitenikome naanta ochikawitenikome</i>
nostril, my	<i>niwiipitenikomaan</i>
nuclear medicine	<i>kaachaakisikemakak mashkiki</i>
numb, is	<i>kiikimisi</i>
numbness, tingling or prickling	<i>kiikimisi</i>
nurse practitioner	<i>mashkikiiwikwe</i>

nutrient

miichim

O

obese, is	<i>aachipo</i>
obsession, has an	<i>osaamentam or otoosamentamihikon</i>
obsessive compulsive disorder (OCD) (mental disorder characterized by obtrusive thoughts that produce anxiety, by repetitive behaviors)	<i>osaamentamowaahpinewin</i>
obstetrician-gynecologist	<i>mashkikiwinini kaanaakachihaach iikwewan</i>
occult blood (blood that is not seen by naked eye)	<i>ekaa kaamiikonaakwak misko</i>
occlusion (patching of a person's good eye)	<i>kaa-aakoohiikaatenik kaapayahteyaapiwaakech oshkiishik</i>
occupational therapy, gets	<i>wiichihiikosi chiyanikashkitooch chiwiichihiitsoch</i>
ointment	<i>mashkikiwitoominikan</i>
oncologist [branch of medicine dealing with tumors (cancer)]	<i>manchooshiwaahpinewimashkikiwinini</i>
oncology (study and treatment of cancer)	<i>nanaatawikichenchikaate miina ke-ishinatawichikatek manchooshiwaapinewin</i>
operation, gets an	<i>maachishwaakaniwi</i>
oral	<i>okonewik</i>
oral cancer, has	<i>manichooshiwaahpine okonewik</i>

orthopedic surgeon (uses surgical, medical or physical means to investigate, preserve and restore functions to a patient's extremities or spine)	<i>ochiiwakok ekwa ohkanik omaachishike</i>
osteoporosis, has	<i>wahkewipiikokanese</i>
ostomy (surgical procedure that connects internal cavity of body to an opening outside the body), gets	<i>kaapakoneshwaakaniwich kaawichiwepinikech</i>
otoplasmy (ear plastic surgery), gets	<i>waweshchikaateni ohtawak</i>
ovarian cancer, has ovarian cyst or tumor removed, has a	<i>manichooshiwaapine owaawiyaaapiik manishikaateni kaapihkwashkisech owaawiyaaapiik</i>
ovarian tumor, has a benign	<i>owaawiyaaapiik pihkwashkise</i>
ovary, my	<i>iikwe owaao kaawichisemakak</i>
ovulates	<i>iikwe owaawan kwayaachiimakaniniwan</i>
ovum, my	<i>maachise iikwe chiwiniichaaniishich</i>

P

pacemaker, has a inserted	<i>miterii iishkotewapik achikaate</i>
pain, is in	<i>wiisakentam</i>
pain, has a dull	<i>pawitewisi</i>
pain, has a sharp	<i>aahkowiisakentam</i>
pain, has a throbbing	<i>pakahowikowi-wiisakentam</i>
palate, my	<i>niwanakask(wan)</i>
palliative care, is in	<i>kaa-iishipamihaakanoch awiya kaayani iishkwaa pimaatisich</i>
palm, my	<i>niwanakaakinichaan(an)</i>
palpitations, has	<i>emaamayakipakahokomakaninik otehi</i>
pancreas, my	<i>nipiskwat(an)</i>
pancreas cancer, has	<i>manichooshiwaahpine opiskwatik</i>
pancreas transplant, has a	<i>miishkotakokanimaawan opiskwatan</i>
pancreatitis, has	<i>piskwataahpine</i>
panic disorder, has	<i>osaamentamose</i>
pap smear, gets a	<i>iikwe otikwewinik kaa- iishimemechikaahaakaniwich</i>
paralysis, is in	<i>kaawin okashkitoosiin chiwakawiich</i>
paranoid, is	<i>machisewakenimowin</i>
parasite	<i>manichoosh(ak)</i>

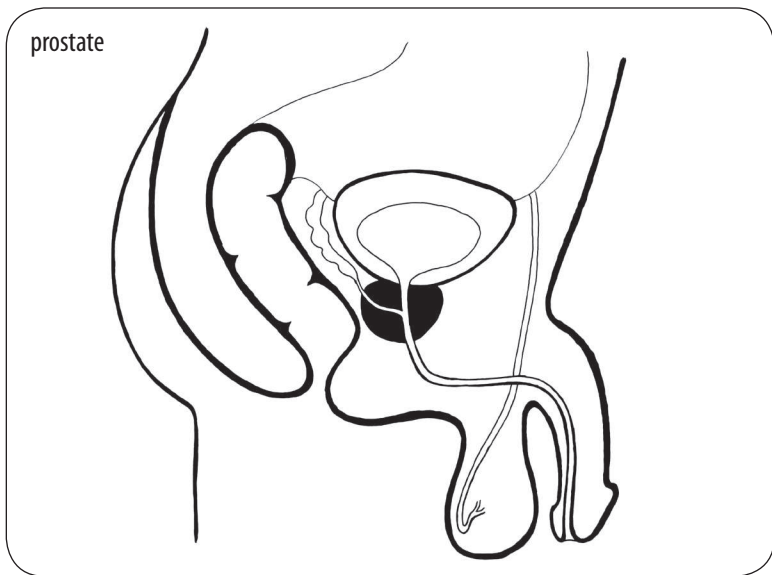
parkinson's disease, has	<i>ninikisewaahpine</i>
pathological examination, gets a	<i>ekaa awiyak kaa-iishiyaach iishimemechikaahaakaniwi</i>
pathology (study of disease/tissues)	<i>wiyyaaso-aahkosiwin naanaakachichikaate</i>
pediatrician	<i>awaashishiiwimashkikiwinini</i>
pelvic examination, gets a	<i>owiipaakoshiikanaanik memechikaahaakaniwi</i>
pelvic inflammatory disease (PID)	<i>wiipaakoshiikanaanik paakisewaahpinewin</i>
pelvic ultrasonography	<i>wiipaakoshiikanaanik masinaatepinaakaniwi</i>
pelvis, my	<i>niwiipaakoshiikanaan(an)</i>
penile implant, gets a	<i>ahchichikaateni keoononi piichi-owiinakaak or piichi-ahii kaa-ochishikich</i>
penis cancer, has	<i>manichooshiwaahpine owiinakaak or kaa-ochishikich</i>
penis, my	<i>niwiinak or kaa-ochishikiyaan</i>
penumbra (region in which only a portion of the occulting body is obscuring the light source)	<i>pakii shaapwaashte</i>
peptic-ulcer surgery (surgery to treat the complications of peptic ulcer disease especially destruction of the protective lining of the gastrointestinal tract that leads to ulcer craters), gets	<i>maachishwaakaniwi kaa-iishi- omikiiwisech biichi- onakishiik</i>

perceptual	<i>kaa-iishiwaapataman kecoon</i>
perforation	<i>pekwachise</i>
pericarditis, has acute (inflammation of the sac surrounding the heart)	<i>paakise mitehii kaa-iishi piichisik</i>
perineum, my (surface region in both males and females between the pubic symphysis and the coccyx)	<i>nichichaakaak</i>
periodontal surgery, gets	<i>maachishwaakaniwi owiipitan kaa-iishi- akokenich</i>
periodontitis (gum inflammation), has	<i>paakise owiipitan kaa-iishi- akokenich</i>
peritonitis (inflammation of the peritoneum, the thin membrane that lines the abdominal wall and covers the organs within), has	<i>paakise akwanahiikan piichimisat</i>
pH Balance (measure of the acidity or basicity of a solution)	<i>kaayaakwak iishkotewaapoo kaataapitawisek</i>
phallus (can refer to a penis, or to an object shaped like a penis)	<i>wiinak</i>
phlebitis (inflammation of a vein)	<i>paakisewan miskweyaapiin</i>
phlebotomy (procedure that removes blood from the body), gets a	<i>misko kaawitaahpinikaatek</i>
phobia, has a	<i>kohtaachiiwaahpine</i>
photosensitive (extreme sensitivity to the sun), is	<i>omachitootaakon kaachakaasikenich piisomoon</i>
physical therapy	<i>miyawinatawihiiwewin</i>
pills	<i>mashkikiin</i>

pinworms, has	<i>manichooshak michiskik kaayaawaach</i>
pituitary gland, my	<i>kichiminiishk kaawitamaakemakak kakina kekon ketootamomakak miyawik</i>
pituitary tumor, has a	<i>kichiminiishk pikwashkise</i>
placenta, my	<i>apikweshimon</i>
placenta previa (complication of pregnancy, when the placenta is in the lower segment of the uterus and covers part or all of the cervix), has	<i>kipisin apikweshimon</i>
plaque, has	<i>kekon kaayakokek wiipitik</i>
plasma	<i>kaawisaawaakamik kaawichiwiichihiiwesek ihiiamaa miskwiikaak ekaa chiwahtosek</i>
plastic and reconstructive surgery, gets	<i>maachishwaakaniwi emaamiinikwaanaakaniwich</i>
platelet (small blood cell needed to stop bleeding)	<i>misko-manchooshesh kaawiichitooch ekaa chi-osaamiskwesech</i>
platelet anti-aggregant (platelet inhibitor)	<i>misko-manchooshesh kaawiichitooch ekaa chi-osaamiskwesech mashkiki</i>
platelet count	<i>misko-manchooshesh kaawiichitooch ekaa chi-osaamiskwesech akimaawak ehtahsowaach</i>
pneumonectomy (surgical removal of entire or part of lung), gets a	<i>manishikaateni misiwe naanta pakii ohpan</i>
pneumonia, has bacterial	<i>miniiwimanchooshiwaahpine</i>
pneumonia, has viral	<i>kaa-aashoohiiwemakak miniiwimanchooshiwaahpine</i>

podiatrist	<i>misit, ohpookan, mihkaat mashkikiwinini</i>
poison ivy	<i>ochiisipak</i>
polyp (growth that develops in colon, bladder, uterous, vocal cords or nasal passage)	<i>kaaniisiikinitaawikik</i>
port (a device placed under the skin to allow access to veins)	<i>anaamashakaii piwaaipik kaapiinahiikaatek miskweyaapiik</i>
postoperative, is	<i>kaa-iishkwaa maachishwaakaniwich</i>
postpartum depression, has	<i>wawaanentam kaa-iishkwaa tahkopitaawahsoch</i>
post-traumatic stress disorder (PTSD), has	<i>ahpin kaamayakiyayaach kaakichikooshkwentak</i>
potassium	<i>miichimikaak kaawichiminowaashik misko misuwe chiishaamakak miiyawik</i>
potassium imbalance	<i>kaawin chitaapitawisek miichimikaak kaawichiminowaashik misko misuwe chiishaamakak miiyawik</i>
precancerous, is	<i>mwaye-manichooshiwaapinewin</i>
pregnant, is	<i>kikishkwaawaso</i>
prematurely, ejaculates	<i>wisaam wiipach paashkisikese</i>
premature labor, has	<i>wisaam wiipach noote-aahkosi iikwe</i>
premenstrual syndrome (PMS)	<i>eyaanimiyaach kaawii-ani pakisitooch omisko iikwe</i>
preventative measures	<i>wawenachikewin ekaa awashime awiya chiwichi-aakosich</i>
prickling sensation, has a	<i>chiichiisamachihoo</i>

prickly heat, experiences	<i>kishitewichiichiisamachihowin</i>
proctitis (inflammatory bowel disease), has	<i>piichimichiskik paakise</i>
prognosis	<i>wiichikaate iinaahpinewin</i>
prolapse	<i>misiwe pakisin ohpayao piichiyahii</i>
prostate cancer, has	<i>naapewin manchooshiwaahpinewin</i>
prostate, has an enlarged	<i>paakiseonaapewinik</i>
prostate gland, my	<i>ninaapewinik kaawichi-anohkiisek</i>
prostate gland removed, has his	<i>manishikaateni onaapewin kaawichi-anohkiisenik</i>
prostate specific antigen (PSA) (protein produced by prostate cells)	<i>naapewin kaawichi-anohkiisek kawichinihsitotentamomakakmiyawik manchoosheshan</i>



prostatitis, has	<i>paakise naapewin kaawichi-anohkiisek</i>
prosthesis (artificial replacement of missing body part)	<i>pahkwesiwinikaan or miyaawinapisichikan</i>
pruritis ani (anal itching), has	<i>kinakichiske</i>
psoriasis, has	<i>pahtewise, miskose ekwa kinakashake</i>
psoriatic arthritis. Has	<i>pahtewise, miskose ekwa kinakashake ekwa kaye otaanihkokanik tanaahpine</i>
psychiatrist (treating mental disorders)	<i>maamitonenchikan mashkikiwinini</i>
psychoanalysis (devoted to the study of human psychological functioning and behavior)	<i>pimaatisowin memechikaachikaate maamidonenjigan miina tootamowinan</i>
psychologist (study the human mind and human behavior)	<i>pimaatisowinini kaamemehikaatooch maamitonenchikanini miina tootamowinan mashkikiwinini</i>
psychopathic (chronic immoral and antisocial behavior), is	<i>nepich kaawin sesig iinaatisisiin</i>
psychotic (serious but treatable medical condition that reflects a disturbance in brain functioning), is	<i>kiiwashkweyaa</i>
puberty	<i>oshkaatisiwin</i>
pubic bone, my	<i>nichichakayikan</i>
pubic hair, my	<i>nimiishikwaan</i>
pulmonary (pulmonary arteries carry blood from heart to the lungs)	<i>kichimiskweyaapiin mitehiik kaawichi-anohkiimakakin</i>
pulmonary edema (fluid accumulation in the lungs)	<i>nipi piitaashikawin ohpanik</i>

pulmonary embolism (blockage of the pulmonary artery or one of its branches) *kipise peshik kichimiskweyaap*

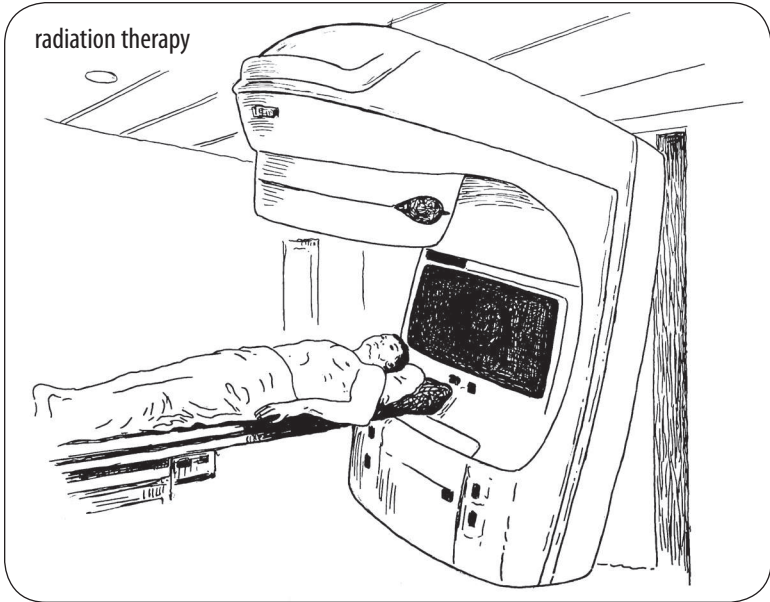
pulse, has a *opahkahokowin*

pus *minii*

Q

Quiet

pekaach



rabies, has	<i>awiyaashiishopichipoowaapinewin</i>
radioactive implant	<i>piinahiikaate mashkikiiwaapoo miyawik chichaakisikaatek manchooshiwaahpinewin</i>
radiation sickness, has	<i>wichi-aakosi emachishkaakoch kaachak- aasikaatek manichooshiwaah pinewin</i>
radiation therapy or treatment	<i>chakaasikaate manchooshiwaahpinewin</i>
radiologist	<i>masinaatepichikewinan kaa-ayamitooch</i>
radionuclide angiography (type of nuclear medicine procedure)	<i>chaakisikaate aakosowin piichimitehiik</i>
raped, is	<i>pishikwaachitootawaakaniwi</i>
rape crisis syndrome	<i>ochikochaanimentam ekiipishikwaachitootawaakaniwich</i>
rash with fever, has	<i>mohkise ahshich kishisoowise</i>
Raynaud's Phenomenon (fingers turning white after exposure to temperature changes or emotional events)	<i>waapinewinichiise</i>
reconstructive mammoplasty	<i>naapi-oshihiimaawan ochoochooshiman kaakiimanishomich</i>
recovery room	<i>kaatashikanawenimaakaniwich awiya kaa- iishkwaamaachishwaakaniwich</i>
rectal cancer, has	<i>manichooshiwaahpine ochiskik</i>
rectal exam	<i>piichi-ochiskik memechikaahaakaniwi</i>

rectal or colon-polyp removed, has a	<i>manishikaateni kecoonini kaa-nitaawikinirik piichi-onakishiik naanta piichi-ochiskik</i>
rectal prolapse, has a	<i>misiwe pakisin onakish piichiyahii ochiskik</i>
recto-vaginal-fistula repair, has a	<i>maachishwaakaniwi kaa-iishivanikich odikwewinig mina ochiskik mayaam chi-iishi-anohkiisenik</i>
rectum, my	<i>nichisk</i>
recurrence/relapse, has a	<i>kiiwe-aakosi kaakii-iinaahpinehpan</i>
red blood cells	<i>kaamiskosiwaach misko manchoosheshak</i>
red blood count (RBC)	<i>kaamiskosiwaach misko manchoosheshak akimaawak</i>
regenerates	<i>kiiwenitaawikin</i>
regional involvement (spread of cancer from its original site to nearby organs)	<i>mishteshkaamakan manichooshiwaah-pinewin</i>
regurgitates (to vomit)	<i>paakomo</i>
Reiter's Syndrome (one form of reactive arthritis)	<i>ohkanaahpinewin paapahkaan iinaahpinewinan ochiimakanoon</i>
relapse, has a	<i>kiiwe-aakosi kaakii-iinaahpinehpan</i>
relative, my	<i>niwaakomaakan</i>
remission, is in	<i>mekwaach kipichiimakanini otaahkosowin</i>
renal	<i>kaawichi-anohkiich mitiitiikonisiwaii</i>
renal dialysis, gets	<i>ekaasiinikaatekkaawichi-anohkiich mitiitiikonisiwaii</i>

renal failure, has acute	<i>sesikooch pooni-anohkiise kaawichi-anohkiich mitiitiikonisiwaii</i>
renal failure, has chronic	<i>pooni-anohkiise kaawichi-anohkiich mitiitiikonisiwaii</i>
reproductive organs, female	<i>ikwe kaawichi-opikinaawasoch</i>
reproductive organs, male	<i>naape kaawi-awaashishkech</i>
reproductive system, my	<i>kaawi-awaashishkeyaan</i>
respiratory-distress syndrome	<i>pooni-anokiise kaawichi-anohkiich mididiikonisiwaii ekwa ahpin machise pakitanaamowin</i>
respiratory syncytial virus (RSV) (causes respiratory tract infections)	<i>miniiwise pakitanaamoniyaap</i>
resects (to remove)	<i>manishikaate pakii naanta misiwe</i>
retches	<i>aayaakate</i>
retina, my	<i>kaawichiwaapiyaan anaamik nishkiishikok</i>
retinal detachment, has	<i>piikose anaamik kaawichiwaapich</i>
retinal detachment repair, gets	<i>oshchikaateni kaapiikosenik anaamik kaawichiwaapich</i>
Reye's Syndrome (rare illness that can affect the blood, liver and brain)	<i>kaawin mooshak chitakwak ihiiwe aakosowin kaa-iishaamakak ihiiama miskwiikaak, mihkonik ekwa wiitipik</i>
RH incompatibility (when a pregnant woman has Rh-negative blood and the baby in her womb has Rh-positive blood)	<i>omaamaamimaa ekwa awaashish ekaa peshikwan e-iishinaakwaninik omiskwiiwaa</i>
Rh negative blood (type that can have a drastic effect on human health)	<i>misko kaakotaatikwak misawaach awiya kaaminoyaach</i>

rheumatic fever, has	<i>miniiwikotashkwese ekwa kishisoowise</i>
rheumatic, is	<i>ohkanaahpine</i>
rheumatologist	<i>ohkanaahpinewimashkikiwinini</i>
rhinoplasty and septoplasty (plastic surgery of the nose), gets	<i>kaaminochikaatenik okot</i>
rib, my	<i>nipikay(ak)</i>
ringworms, has	<i>waawiye wiipi-omikiiwin</i>
risk factor	<i>kekoon ke-iishi aanimisek</i>
Rocky Mountain Spotted Fever, has	<i>manichoosh kaamaakwachikech maawach kaakotaatentaakwak kaakishisowis- enaaniwak</i>
root canal therapy, gets	<i>otaahpinikaate aakosowin piichiyahii wiipitik</i>
roseola infantum (rose rash of infants)	<i>miskose awaashish</i>
roundworms, has	<i>manchooshiwinakishiise</i>
rubella (german measles), has	<i>miskosewaahpinewin</i>

sad, is	<i>machentam</i>
saline, it is	<i>shiiwitaakanaapoo</i>
salivary gland disorders, has	<i>paakokonewese</i>
salivary glands, my	<i>niniishk nisikoon kaawichiwishchikesek</i>
salivary-gland-tumor removed, has	<i>manishikaateni oniishk osikoon kaawichiwishchikeseunik</i>
salmonella infection, has a	<i>miichimik kaawichipihchiponaaniwak</i>
sarcoma (cancer that develops in soft tissue such as cartilage or muscle)	<i>manichooshiwaapine wiyaasik ekwa (okiikanik/kaakaakatwaanik</i>
scabies, has	<i>kichi-kinakisiiwimanichooshiwaahpinewin</i>
scales	<i>pinashakese</i>
scan (procedure to study brain, bones and other organs for disease), has a	<i>misiwe miyao kaashaapwaatepitek</i>
scared, is	<i>kohtaachi</i>
scarlet fever, has	<i>miniiwikotashkwewin, piikosewin ekwa kishisowisewin</i>
schizophrenic (chronic, severe, and disabling brain disorder), is	<i>wiitip kiwashkweyaahpinewin</i>
sciatic nerve, my	<i>maawach kaamishaak kaapimowichi- kemakak wiitamaakemakak miyao ketootamookak</i>
scleritis (serious inflammatory disease that affects the white outer coating of the eye), has	<i>paakise waapaakamatawaapiwin</i>

scleroderma (progressive system sclerosis), has	<i>wiyaasik kaawichinatawihiiwemakakipan miikaatoomakanoon ahpin ewichi-aakosiyani ihiiama</i>
scoliosis (curvature of the spine), has	<i>waniwaakaapiketaamakaniniwaawikaniyaapiim</i>
scrotum, my	<i>ninishiway(ak)</i>
scurvy, has	<i>kaawin miichiman chimiichich kewichiwiichihikoch kewichimino-ayaach</i>
seasonal affective disorder (SAD), has	<i>mahcikiishikanaahpinewin</i>
secondary infection, has	<i>ani-aanikhowaahpine</i>
second molars	<i>iishkwaayaach kaasaakikiwaach wiipitak</i>
sedative	<i>kaa-nipaashkaakemakak</i>
sedimentation rate	<i>aan eyapiichishkaamakakin misko manchoosheshak kaa-anisakakiyayaawaach</i>
seizure disorder (epilepsy), has	<i>ochipinikowaahpine</i>
self-care	<i>pamihiitisowin</i>
self-pity, has	<i>kopaatenimitiso</i>
senile dementia, has	<i>kiiwashkwekikaa</i>
sensory	<i>nisitosiwinik</i>
septic	<i>kaasiinikewin</i>
serum	<i>nipi miskwiikaak kaawitinkaatek</i>
sexual dysfunction, female	<i>iikwe ekaa kwayak eyanokiisenik chimashiwech</i>

sexual dysfunction, male	<i>naape ekaa kwayak eyanokiisenik chimashiwech</i>
sexual intercourse, painful for man	<i>wiisakentam naape kaamashiwech</i>
sexual intercourse, painful for woman	<i>wiisakentam iikwe kaamashiwech</i>
sexually active, is	<i>maawach wiimashiwe</i>
shin, my	<i>nikakwan(an)</i>
shock or breakdown	<i>kichikoshkwentam</i>
shoulder blade, my	<i>nintiniikan</i>
shoulder, frozen	<i>nehpichimichimise mititiman</i>
shoulder pain, has	<i>wiisakentam otitimanaak</i>
shunt	<i>kaawichiwiichihiiwesek miyawik nipi chipimichiwak.</i>
side effect	<i>kekoon kaamachishkaakemakak</i>
signs	<i>kaaniikaanikikentamohiwwemakakin</i>
skin rash, has a	<i>piikwashakese</i>
sickle-cell anemia and sickle-cell trait, has	<i>niinamaakamiskwese</i>
sickness	<i>aahkosiwin</i>
silicone	<i>kaashiipiikisek ekwa kaanookaak kekoon</i>
silicosis (occupational lung disease caused by inhalation of crystalline silica dust)	<i>ohpanaahpinewin machipikote kaa- iikwanaachikaatek</i>
simulator (preparation for radiation therapy)	<i>pinamaa kakwechichikewin</i>

sinusitis, has

okotik akikowaahpine

sinus, my

nikotik nitakikowaahpine

sinus



Sjogren's Syndrome (causes symptoms that include arthritis, dry mouth, lips and eyes, leading to eye pain), has

ohkanaahpinewin paahtewise okweniwik, otoonik, oshkiishikok ekwa ahpin wiisakentam oshkiishikok

skin, has bumps on the

pahpiikwashkise washakaak

skin cancer, has

manichooshiwaahpine washakaak

skin clips

washakay michimaakwahiikanan

skin graft, has a

washakay pakwahiikan

skin lesions, has benign

taataashkashakese

skin lesion removed, has a

manishikaateni kaa-iishitaataash-kashakesech

skin, my	<i>niwashakay</i>
skin problems (child under age 2), has	<i>washakaak piikose</i>
skin problems (person over age 2), has	<i>washakaak piikose</i>
skin tests for allergy, gets	<i>memechikaahaakaniwi washakaak kekoonenini emachishkaakoch</i>
skull, my	<i>nishtikwaanikekan</i>
sleep apnea, has	<i>kaakipitanaamoch mekwaach kaashaapokwamoch</i>
sleep inducers	<i>kaa-nipaashkaakemakakin</i>
sleeping problems, has	<i>kaawin kiinipaasiin</i>
sleepy, is	<i>wii-nipaa</i>
small bowel resection, has a	<i>pakii naanta misiwe manishikaate onakishiiyaapiis</i>
small intestine tumor, has a	<i>pikwashkise onakishiiyaapiisik</i>
snakebite, gets a	<i>kinepikoon omaakwamikoon</i>
soaks	<i>akochichikaate</i>
sodium imbalance, has	<i>ekaa ekiitaapitawisenik shiiwitaakanini</i>
soft palate, my	<i>ninoohkowanakask</i>
sole, my	<i>niwanakaakisitaan</i>
sonogram (an image, as of an unborn fetus or an internal body organ, produced by ultrasonography), gets a	<i>kaanaanaashawaakaniwich kaashaapwaatepinaakaniwich</i>
sores, has pressure (bed sores)	<i>shawishin</i>

sore throat, has a	<i>tewikotashkwe</i>
speaking difficulty, has	<i>kaawin kwayak kii-ayamisiin</i>
specialist	<i>kichimashkikiwinini</i>
speculum (instrument used to widen vagina opening to take samples)	<i>iikwewitookaakwahikan</i>
sperm	<i>makate</i>
spikes, temperature	<i>eyapiitaapikisikech</i>
spinal-cord tumor, has	<i>papiikwashkise waawikaniyaapiik</i>
spina bifida (developmental birth defect caused by the incomplete closure of the embryonic neural tube), has	<i>ewanikich awaashish</i>
spinal anesthesia, gets	<i>waawaikaniyaapiik kiikimichikaate</i>
spinal tap, gets a	<i>waawikaniyaapiik chiishtahiikaate</i>
spine, my	<i>niwaawikaniyaap</i>
spleen, my	<i>taapitawinikemakan ekwa kaasiinikemakan miskwiikaak</i>
spleen removed, has the	<i>manishikaateni kaataapitawinike- makaninik ekwa kaakaasiinikemakaninik miskwiikaak</i>
splints	<i>siitwapichikanan</i>
spore	<i>washakay kaawichipakitanaamoch</i>
sprain or strain (pulled muscles), has a	<i>kaapiikosek wichiwwak/kitikose</i>
sputum, my	<i>nihsikowin</i>

sputum test, gets a	<i>nanaatawikikenchikaateni osikowin</i>
staging (process to evaluate how far cancer has spread), gets a	<i>memechikaachikaate aan eyahkosh-kaamakak manchooshiwaahpinewin</i>
staples removed, has one's	<i>otaapinikaateniwan kashkaapikahiikanan</i>
staples	<i>kashkapikahiikanan</i>
sterilized, is	<i>maawach kaapayakichikaatekin</i>
steroids	<i>mashkawisiwimashkikiin</i>
stethoscope	<i>nanaatotamoniyaap</i>
stimulant drugs	<i>kaamaanishkaakemakakin mashkikiin</i>
stoma (see ostomy) (surgical procedure that connects internal cavity of body to an opening outside the body), gets a	<i>kaapakoneshwaakaniwich kaawichiwepinikech</i>
stomach cancer, has	<i>manichooshiwaahpine omisataak</i>
stomach cancer surgery, gets	<i>maachishwaakaniwi omisataakg kaa-iishimanichooshiwaahpinech</i>
stomach, my	<i>nimisat</i>
stomatitis (see macositis) (inflammation of the mucous lining of any of the structures in the mouth), has	<i>paakise kaapiitaweyiikisik piichikoneo</i>
stool	<i>moo</i>
stool, abnormal appearance	<i>moo mayakinaakwan</i>
stool sample	<i>moo kememechikaachikaatek</i>
strep throat, has	<i>miiniiwikotashkwe</i>

stroke, has a

nipoowise

stroke warning signs (refer to end of index)

*kaanaakwakin aasha awiya kaawii
ani nipoosech*

stung by wasp/bee, is

chiiswaakaniwi

stye, has a

pihkwashkiminiikichaapi

stye in the eye



subarachnoid hemorrhage (rupture of an aneurysm causing bleeding into the fluid filled space around the brain)

miskiiwise wiitipik

subarachnoid space (fluid filled space between brain and skull)

*nipi wishihoomakan nahsao wiitipik ekwa
oshtikwaanikekanik*

subconjunctival hemorrhage, has a

*miskweyaapiisesan pahkisewin
oshkiishikok*

subcutaneous (a needle is inserted just under the skin), gets a

chiishtahwaakaniwi shekwashakaii

subdural hemorrhage and hematoma (due to head injury are described as traumatic)

miskiiwise piichishtikwaan

suicidal, is

wiakakwe nisitiso

suicide	<i>nisisowin</i>
sunburn, gets a	<i>piisomok ochichaakiso</i>
sunscreen, uses	<i>shishowintiso ekaa piisomok chiwichichaakisoch</i>
surgery, gets a	<i>maachishwakaniwi</i>
suture	<i>kashikwanikoowin</i>
swab sample	<i>kaashkahokoowin memechikaachikaate</i>
swallowing difficulty, has	<i>otaanimitoon chikochipanichikech</i>
sweats	<i>apwesi</i>
swelling or lump, has a	<i>paakise/bihkose</i>
symmetry (refers to the arrangement of the body in pairs)	<i>peshikwan iinaapaminaakosi</i>
symptom	<i>iinamachihowin</i>
symptom, has a	<i>iinamachiho</i>
syphilis, has	<i>machaahpine</i>
systemic therapy (see chemotherapy) (drug used to kill cancer cells), gets	<i>chaakiswaawak manchooshiwaahpinewi manchoosheshak</i>
systolic blood pressure (the first number is the systolic blood pressure. This is the peak blood pressure when your heart is squeezing blood out)	<i>kimisko kaa-iinakitaasomakak nishtam kaa-apisikaamakak</i>

T

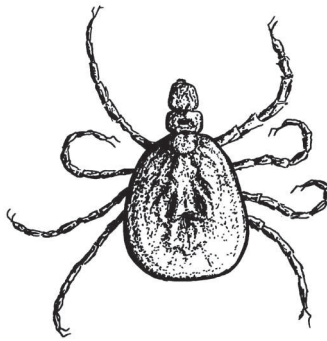
tapeworms, has	<i>omanichooshimi onakishiik</i>
tartar	<i>kekoon kaayakokek wiipitikaak</i>
Tay-Sachs Disease (autosomal recessive genetic disorder), has	<i>awaashish kaanitaawikich kekoon kaawin chi-anohkiisenik wiyawik wichimaakiyaa tash ahpin</i>
tear duct infection or blockage, has	<i>miniiwichaapi naanta kibiseni kaawichik-awaapich oshkiishikok</i>
tear duct, the opening of my	<i>kaa-iishitawaak kaawichikawaapiyaan nichaapik</i>
teething, is	<i>saakaapite</i>
temperature Spike	<i>kaayapiitaapikisikech</i>
tenderness	<i>enookaak tewisiwin</i>
tendonitis, has	<i>ochiishtataatiyapiiwahpinewin</i>
tendon, my	<i>nichiishtat(an)</i>
tendon Repair, has	<i>maamiinonikaateni ochiishtat</i>
tennis elbow, has	<i>tewitooskwane aahpinewin</i>
tense, is	<i>kochaanimentam</i>
terminal cancer, has	<i>nepichimanichooshiwaapine</i>
testes, has undescended	<i>naape kaawin chinaashitaanich onishiwayan onapewinik</i>
testicles or penis, has painful or swollen	<i>wiisakentam ekwa paakise onishiwaak naanta owiinakak</i>

testicle fixation	<i>mooshak onishawayan onaapewinik otanentamihikoon</i>
testicle, my	<i>ninishiway(ak)</i>
testicle removed, has a	<i>manishwaakaniwan onishawayan</i>
testicle torsion	<i>piskaapikese minishwayaap</i>
testicular cancer, has	<i>manichooshiwaahpine onishwayik</i>
testicular self-examination (TSE)	<i>memechikaahitiso onishiwaak</i>
test results, has negative	<i>kaawin kekon chimihkikaatek iinaahpinewin</i>
test results, has positive	<i>kekon mihkikaate iinaahpinewin</i>
temporal arteritis (giant-cell arteritis; cranial arteritis), has	<i>mishtikwaanik kichimiskweyaapiikaak kaa-iishi-aakosinaaniwak</i>
tetanus, has	<i>michimihkanesewaapinewin</i>
therapist	<i>kaawichihaach otaakosiin chikakwemii-noyaanich opimaatisowininiik</i>
thermogram (test that uses the heat radiating from your body to detect any abnormalities in the body), gets a	<i>oyawik kaa-iishikishisich wiichikemakanini kiishpin naanta iitikwen</i>
thermometer	<i>tahkwanchikan kaawiiichikemakak eyapiitaapikisikekwen awiya</i>
thigh, my	<i>nipwaam(an)</i>
third molars	<i>otaanaak kaa-ayaawaach kichiwiipitak kaashikwachikewaach</i>
thirsty, is	<i>pahkaapaakwe</i>

thoracic duct (main duct of the lymphatic system)	<i>maawach kaamishaak kichi-miskweyaap waawikanik ekwa mikwayawak kaatananohkiimakak</i>
thoracic-outlet obstruction syndrome (cervical-rib syndrome), has	<i>kaawin chi-anohkiisek kichi miskoyaap waawikanik. Mikwayawak ekwa minihkik misko kaa-iishaamakakipan</i>
thoracic spine (section of the spine found in the upper back)	<i>iishpaawikaniyaapiik</i>
thoracic surgeon	<i>waawikaniyaapiiwimashkikiwinini</i>
thoracotomy (operation to open the chest wall), gets a	<i>tawishikaate waakikan</i>
throat cancer, has	<i>manichooshiwaahpine okotashkwaak</i>
throat, my	<i>nikotashkwaak</i>
throat, has a sore	<i>tewikotashkwe</i>
thrombolysis (breakdown of blood clots by pharmacological means), gets	<i>miinaakaniwi mashkikiini kewichiwiichihiikoch miskowahton chikipishkisekin</i>
thrombolytic (drugs are used in medicine to dissolve blood clots)	<i>mashkikiin kaayaapatakin miskowahton chikipishkisekin</i>
thrombosis (formation of a blood clot), has	<i>oshihomakan wahto</i>
thrombotic stroke [strokes caused by a thrombus (blood clot), has a]	<i>nipoowise ekiwahtosenik omisko</i>
thrush, has	<i>piikokoneweseOR waapitenaniiwese</i>
thumb, sucks his/her	<i>owaawiikwataan omichichan</i>
thyroid cancer, has	<i>manichooshiwaahpine oniishkik</i>

thyroid gland, my	<i>niniishk</i>
thyroid gland removed, has a	<i>manishwaakaniwan oniishkan</i>
thyroid nodule [nodule (lump) in my thyroid gland], my	<i>nipikwashkise niniishkik</i>
thyroiditis (inflammation of the thyroid gland), has	<i>paakisewan oniishkan</i>
ticks, has wood	<i>omanichooshimi</i>

wood tick



tic, has a	<i>chiichiipise</i>
tinnitus (perception of sound within the human ear)	<i>chiiwetam</i>
tired, is	<i>ayahkosi</i>
tissue	<i>wiyyaas</i>
tissue plasminogen activator (t-PA) (protein involved in the breakdown of blood clots)	<i>manchoosheshak kaa-iianokiiwaach chikipishkinamowaach kaawahtosenik miskwiikaak</i>
TNM classification (classification of malignant tumours)	<i>kaa-iishi-paahpakwenikaatekin manchooshiwaahpinewinan</i>

toe, my

niniisiikisitaan

ingrown toenail



toenail, has an ingrown

piichikiwan oshkashhiin oniisiikisitaanik

toenail, my

niniisiikisitaanishkash

tongue, gets a cheek or gum biopsy

*pakii otaapinikaateni owiiaasim
otenaniik ekwa piichiwaniwaak
ekakwekikechikatenik kiishpin
manichooshiwaahpinekwen*

tongue, has inflammation

paakitenaniiwese

tongue, my

nitenan(an)

tongue, has a sore

tewitenaniiwe

tonsil and adenoid removed, has a

manishomaawan oniishkan or maniniishke

tonsillitis, has

miniwiniishke

tonsils, my

niniishkak

tooth abscess, has

miniwaapite

toothache, has a

tewaapite

tooth decay, has

nishiwanaataapite

tooth extraction, has a	<i>manaapitepinaakaniwi</i>
tooth grinding, has	<i>maamaakwaapiteni iinaahpine</i>
tooth replantation, has	<i>miishkotakokaniwi wiipit</i>
tooth (teeth), his/her	<i>owiipit(an)</i>
tooth (teeth), my	<i>niwiipit(an)</i>
tooth transplantation	<i>miishkotakokanaawan owiipitan</i>
topical	<i>mayaam ke-iishi shishoonikaatek mashkiki kaa-iishi-aakosinaaniwak</i>
total parenteral nutrition (TPN)	<i>kaawichiwiisinich awiya onaapaapik- eshimikoonik ehta</i>
Tourette's Syndrome, has	<i>naanaapiikitowinan ekwa naanaapitootamowinan iinaahpinewin</i>
tourniquet	<i>kipiskwepichikan</i>
toxemia of pregnancy, has	<i>pichipoowishkaa iikwe mekwaach kaakikishkwaawasoch</i>
toxic reaction, has	<i>pichipoowise</i>
toxic, is	<i>pichipoowishkaakemakan</i>
toxicity	<i>pichipoowishkaakewin</i>
toxic shock syndrome (TSS), has	<i>pichipoowishkaa</i>
toxin	<i>pichipowin</i>
tracheostomy (surgical procedure to make opening in windpipe), gets	<i>pakoneshwaakaniwi okotashkwaak chi-ochipakitanaamoch</i>

traction, gets a	<i>maamiinonakanenaakano kaakiishipookokaneshik chitashikwayakwaawikanech</i>
tranquilizer	<i>kaanipaashkemakak mashkiki or nipaashkikewinimashkiki</i>
transfuse	<i>aataapaawachikaaniwan</i>
transfusion	<i>miskwiikatawaakaniwi</i>
transient ischemic attack (TIA) (mini stroke), has a	<i>pakii nipoowise</i>
transmit	<i>aashoohiiwese</i>
transmission	<i>aashoohiiwewin</i>
transplant, gets a	<i>miishkotinikaateni kecoonini piichiwiyawik</i>
transplantation, gets a	<i>miishkotinikaateni kecoonini piichiwiyawik</i>
trauma	<i>kichikoshkwentamowin</i>
trembles	<i>ninikise</i>
trench mouth, has	<i>piikokweniwese</i>
tubal ligation, gets a	<i>takopichikaateni ohpayawik chi- poonowishech ikwe</i>
tube feeding, gets a	<i>piintaapiikinikaateni kaa-ochi- ashamaakaniwich</i>
tuberculosis (TB), has	<i>miniwaapine</i>
tummy tuck, gets a	<i>miinoshikaateni omisat</i>
tumor	<i>kaa-pihkokik kecoon</i>
typhoid fever, has	<i>kichikishitewise kaakohtaatikwaninik</i>

ulcer, has a peptic (acids that help digest food damage the walls of the stomach)

piikwaakisi piichimisat

ulceration, has a

taashkashakese

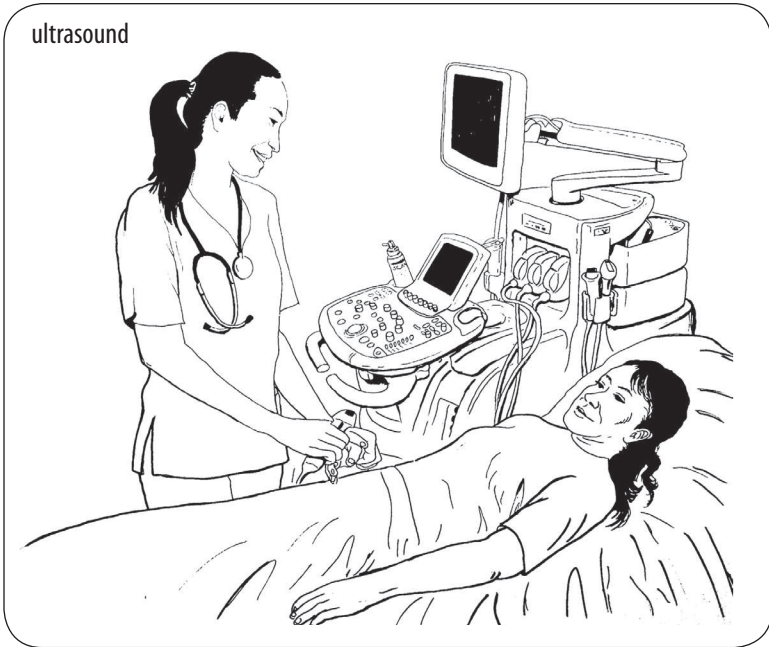
ultrasonography (ultrasound-based diagnostic imaging technique used to visualize subcutaneous body structures), gets

*shaapwaatepinaakaniwi
chiwaapachikaatenik piichiyahii oyawik*

ultrasound, gets an

shaapwaateshimaakaniwi

ultrasound



underlying

eyinaapinekwen kaye

ureters, my (muscular ducts that propel urine from the kidneys to the urinary bladder)

nishikiwiniyaapiin

urethra, my (tube which connects the urinary bladder to the outside of the body)	<i>shikiwiniyaap shikowini-asiwachikanik kaawichisaakitaashikawik shikiwin ahpin akwachiik</i>
urethritis (inflammation of the urethra), has	<i>paakise oshikiwiniyaapiik</i>
urinary bladder, my	<i>nishikiwini-asiwachikan</i>
urinary calculi (solid particles in the urinary system)	<i>kaamashkawisekin kecoonan shikiwinik</i>
urinary tract infection, has a	<i>miniwiseni oshikiwiniyaapiik</i>
urinary tract, my	<i>nishikiwiniyaapiik</i>
urinates	<i>shiki</i>
urinalysis, gets a	<i>memechikaachikaateni misiwe oshikiwinik kaa-iinanohkiisenik</i>
urination, has frequent	<i>naakinaake shaashiki</i>
urination, has lack of control	<i>shaashikise</i>
urination, has painful	<i>wisakentam kaa-shikich</i>
urine, has abnormal color	<i>mayakaakaminini oshikiwinaapoo</i>
uterine bleeding, has dysfunctional	<i>ohpayik miskwiiwise ekaa kwayak eyanohkiisenik</i>
uterine bleeding postmenopausal, has	<i>aasha kaakiipoonipakisitoopan omisko iikwe, kiiyaapich tash miskwiiwise</i>
uterine cancer, has uterine prolapse, has	<i>manichooshiwaapine ohpayik pakisinini ohpayik</i>
uterus, my	<i>nihpay(an)</i>

uvula, my

nikaashakim

V

vaccination, gets a	<i>chiishtawaakaniwi ekaa chitashi aakosich</i>
vaccine	<i>kiikewimashkiki</i>
vagina, my	<i>nitaakay or nitapashiishimik</i>
vagina or vulva cancer, has	<i>manichooshiwaahpine otaakayik or otapashiishimik</i>
vaginal bleeding, has unexpected	<i>koshkomiskwiise otaakayik or otapashiishimik</i>
vaginal discharge, has abnormal	<i>mayakikekoon saakitaashikawin otaakayik or otapashiishimik</i>
vaginal itching, has	<i>kinakisi otaakayik or otaapashiishimik</i>
vaginitis, has bacterial	<i>miniiwitaakaye or otapashiishimik</i>
vaginitis, has monilial (infection or inflammation of the vagina)	<i>paakise pijiyahii otaakayik</i>
vaginitis, has postmenopausal	<i>paakise ekwa miiniwise otaakayik ikwe aasha kaakiipooniwishepan</i>
vaginitis, has trichomonal (trichomonas infection is transmitted by having unprotected sex with an infected partner)	<i>paakise ekwa miiniwise otaakayik iikwe aashoohiwwewin mashiwewinik ochisemakan</i>
valley fever, has	<i>pikwachiyahiik kaawichisemakak kishitewisewin</i>
varicose vein removed, has a	<i>manishikaateni omiskweyaap kaapaakisenik</i>
varicose veins, my	<i>kaapaakisekin nimiskweyaapiin</i>

vasectomy, gets a	<i>pahkishikaateni naape omakatewiniyaapiim</i>
vein, my	<i>nimiskweyaap(iin)</i>
venereal disease, has a	<i>machaahpine</i>
ventricles, my	<i>nitehiik piichiyahii misko kaa-iishi-asiwatek</i>
vertebrae, my	<i>waawikaniyaapiiwikekanan</i>
vertigo (gets dizzy), has	<i>kiiwashkweyaapise</i>
virgin, is a	<i>kaawiin mashi mashiwesiin awiya</i>
virus	<i>aakosiwi-manichooshesh</i>
vision disturbance or loss, has	<i>kaawin waapisiin</i>
visual activity	<i>waapowin kaa-iinanohkiisek</i>
vitamin	<i>miichimik kaatakwahkin keoonan kaawichiwiichihiiwemakakin chiminoyaamakak miyao</i>
vitamin A deficiency, has	<i>nootese A miichimik kaatakwahkin keoonan kaawichiwiichihiiwemakakin chiminoyaamakak miyao</i>
vitamin B deficiency, has	<i>nootese B miichimik kaatakwahkin keoonan kaawichiwiichihiiwemakakin chiminoyaamakak miyao</i>
vitamin C deficiency (scurvy)	<i>nootese C miichimik kaatakwahkin keoonan kaawichiwiichihiiwemakakin chiminoyaamakak miyao</i>
vitamin D deficiency	<i>nootese D miichimik kaatakwahkin keoonan kaawichiwiichihiiwemakakin chiminoyaamakak miyao</i>

vitamin E Deficiency

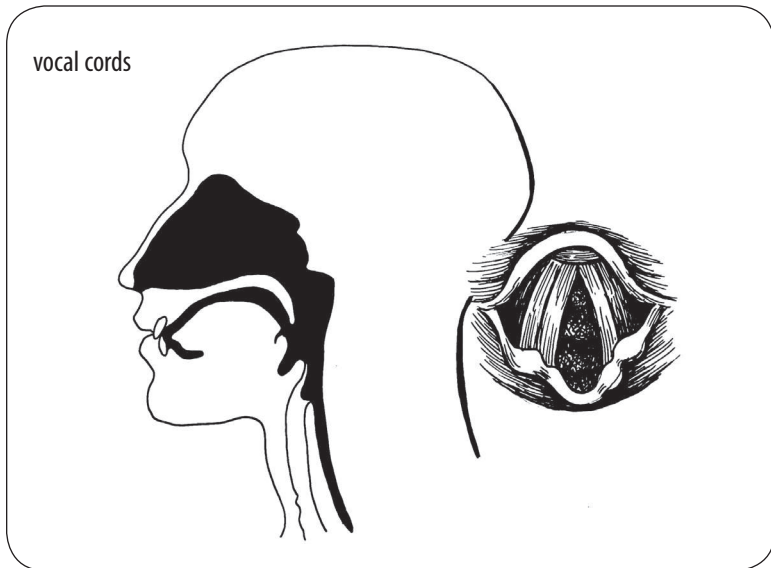
*nootese E miichimik kaatakwahkin
kekoonan kaawichiwiichihiiwemakakin
chiminoyaamakak miyao*

vitamin K Deficiency

*nootese K miichimik kaatakwahkin
kekoonan kaawichiwiichihiiwemakakin
chiminoyaamakak miyao*

vocal-cords, my

ninootaakosiiwikotaakan



vocal-cord nodules

papiikose piichininootaakosiiwikotaakanik

voice loss or hoarseness, has

kaawiin pahpowesiin

vomits

paakomo

vomits (infant 0 to 6 months)

awaashishehs paakomo

vomiting, has recurrent attacks of

paapaakomise

vomiting, has a sudden attack of

ketotawen ochipaakomose

vulva, my

nintaakay(ak)

warfarin (anticoagulant)	<i>wahto kaakipishkisikemakak</i>
warm, is	<i>kiishoosi</i>
wart, has a	<i>ochiichiikomi</i>
warts, has venereal	<i>ochiichiikomi ochichaakik</i>

venereal warts



weak, is	<i>niinamisi</i>
weight gain, has	<i>aachipo</i>
weight gain, slow (child 0 to 5 years)	<i>pekaach aachipo awaashishehs</i>
weight loss, has	<i>nahaawinikwani</i>
wet, is	<i>nipiwi</i>

wheelchair	<i>kaatitipisemakak tesapiwin</i>
wheezes	<i>chiiwenaamo</i>
whiplash, gets	<i>sekikwayawese</i>
white blood cells (leukocytes – blast cells) (white substance in the blood that helps fight invading germs), my	<i>kaawaapisiwaach nimanchoosheshimak nimiskwiikaak</i>
whooping cough, has	<i>naanepichi-ohsohsotam</i>
Wilm’s Tumor (tumor of the kidneys that typically occurs in children), has	<i>awaashish pikwaashkisewan otiiitiikonisiwayan</i>
withdrawn, is	<i>kaawin chisaapaatisich</i>
womb, my	<i>kaa-iishinitaawikich nitawaashishiim</i>
wretches	<i>aayaakate</i>
wrist, my	<i>nitaanikookan(an)</i>

X-ray, gets an

masinaatepiso

X-rays, gets barium

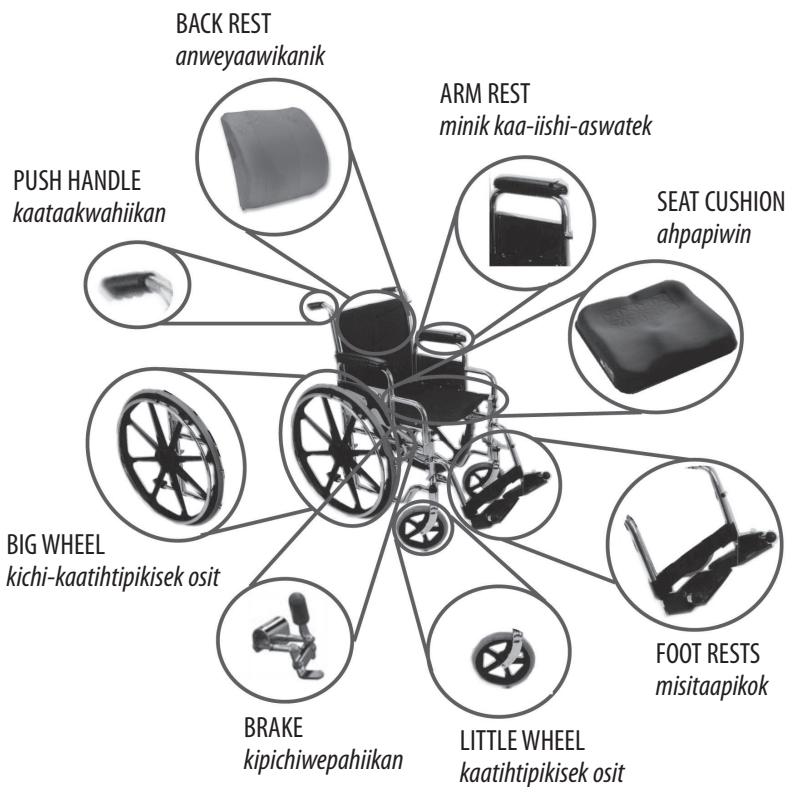
masinaatepisowaapooni minikwe

Y

yellow fever, has	<i>wisaawise</i>
young man	<i>oshkiniiki</i>
young woman	<i>oshkiniikikwe</i>
young woman with 1st period	<i>nishtam kaapakistooch omisko oshkiniikikwe</i>

Z

zinc deficiency	<i>nootaase michimikaak kaawitisek kekon miskwiikaak kaawichiwiichihiiwesek miyao chiwichiminoyaamakak awiya kaa- ayaakosich.</i>
zygote	<i>iikwe owaawim ekwa naape omakatem kaamaamawisekin</i>



Numbers

1	<i>peshik</i>	16	<i>nikotwaasoshaap</i>
2	<i>niishin</i>	17	<i>niishwaasoshaap</i>
3	<i>nisin</i>	18	<i>eyaaninewishaap</i>
4	<i>niiwinn</i>	19	<i>shaa(n)kasoshaap</i>
5	<i>niyaanan</i>	20	<i>niishtana</i>
6	<i>nikotwaaso</i>	30	<i>nisimitana</i>
7	<i>niishwaaso</i>	40	<i>niimitana</i>
8	<i>eyaaninew</i>	50	<i>niyaanimitana</i>
9	<i>shaa(n)kaso</i>	60	<i>nikowasomitana</i>
10	<i>mitaaso</i>	70	<i>niishwaasomitana</i>
11	<i>peshikoshaap</i>	80	<i>eyaaninewimitana</i>
12	<i>niishoshaap</i>	90	<i>shaa(n)kasomitana</i>
13	<i>nisoshaap</i>	100	<i>mitaasomitana</i>
14	<i>niiwishaap</i>	200	<i>niishtana-dasomitana</i>
15	<i>niyaanoshaap</i>		

Place Names

Angling Lake	<i>Waawaakapowinik</i>
Bearskin Lake	<i>Michikani-saakahikaniik</i>
Big Trout Lake	<i>Kichi-namekohsipiik</i>
Deer Lake	<i>Atihko-saakahikaniik</i>
Kasabonika Lake	<i>Aasapaanikkaak</i>
Keewaywin	<i>Kiiewwinik</i>
Kingfisher Lake	<i>Kiishkimanisiiwaapook</i>
Lansdowne House	<i>Neshkaantakaa</i>
McDowell Lake	<i>Mishi-saakahikanik</i>
Muskrat Dam	<i>Wachashkonimiik</i>
North Spirit Lake	<i>Memekweshiwi-saakahikaniik</i>
Ogoki Post	<i>Okookiink</i>
Sachigo Lake	<i>Aachiko-saakahikaniik</i>
Sandy Lake	<i>Newako-saakahikaniik</i>
Summer Beaver	<i>Niipinamikonk</i>
Wapekeka	<i>Waapikiihkaak</i>
Weagamow	<i>Waawiyekamaak</i>
Webiquie	<i>Wepikwe</i>
Wunnumun Lake	<i>Wanamani-saakahikaniik</i>

Some Medicinal Plants

calamus root
grass
labrador tea
mushroom
strawberry
sweetflag

wiikhesh
mashkwish
kaaikepak(oon)
wanadoh
otehimin(an)
wiikhesh(an)

Some trees

birch
black spruce
ground spruce
jackpine
pine
poplar
tamarack

wiikwaasaatik(ook)
makatewishikop(iik)
ahkiishikop(iik)
washkaatakaatik(ook)
washkaatakaatik(ook)
asaatiyyaatik
minahiik

CEREMONIES

He/she is fasting
He/she is having a feast
He/she is smudging

paawaniihitiso
makoshe
paashkinekaasiintiso

